



**Трагіка
весільних
запросин**

с. 2



**Врятував,
та не врятувався**

с. 3



**Обрії міської
комуналки**

с. 4



**Наближається
епідемія кору!**

с. 10



**Час повнити
комору**

с. 12

ГАЗЕТА ЧОРТКІВСЬКОГО РАЙОНУ

ГОЛОС Народу



Засновник: Товариство з обмеженою відповідальністю
«Редакція газети «Голос народу»

Виходить з 1939 року

№ 28 (8629), 14 липня 2017 року

ДТП

Замість моря побачили горе



Читайте на 2-й стор.

Районка запровадила електронну передплату «Гн» в PDF-форматі. Всього за 10 грн на місяць ми висилатимемо кожен номер на вашу електронну адресу зранку щоп'ятниці. Деталі – за тел.: 2-12-43; 2-16-06; 097-749-33-44 або пишіть на ел. адресу: golnar@ukr.net.

**Буріння свердловин,
монтаж насосного
обладнання. Гарантія та
сервіс
Тел. 096-125-51-25**

**ПРОДАЖ
ДОСТАВКА**

**ЯКІСНИЙ
БЕТОН**

ВІД НАВОЛЬСЬКОГО

✓ ГРАВІЙ ✓ ЩЕБІНЬ ✓ ВІДСІВ

Заліщицький р-н.
с.Добрівляни

(03554) 2-22-96
(096) 68 74 586

SEBN.UA

Чортківська філія
ТОВ «СЕ Борднетце-Україна»

ЗАПРОШУЄ НА РОБОТУ:

- В'язальників схемних джгутів, кабелів та шнурів (без вимог до освіти та досвіду роботи)
- Електромеханіків, налагоджувальників технологічного устаткування, інженерів та інших спеціалістів

Гарантуємо: офіційне працевлаштування, медичне страхування, навчання за рахунок роботодавця, гарячі обіди, безкоштовне транспортування до місця роботи працівників позмінного графіку

Співбесіди проводяться з понеділка по п'ятницю о 13-й год. 30 хв. за адресою: м. Чортків, вул. Кн. В.Великого, 29 Е (колишній ремзавод). За детальною інформацією звертайтеся за телефоном: 095 26 00 703 resume.cho@sebn.com

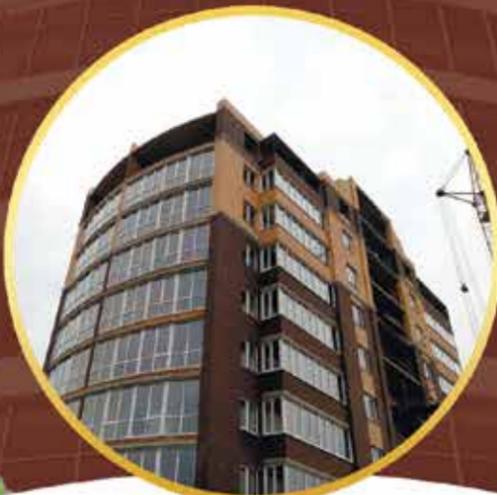
**ПРИЄДНУЙТЕСЯ
ДО НАШОЇ КОМАНДИ
ВЖЕ СЬОГОДНІ!**

КВАРТИРИ ВІД **400 000** ГРН

розстрочка 0%

**ЗАВЕРШАЛЬНИЙ
ЕТАП БУДІВНИЦТВА**

1
СЕКЦІЇ



**ПОВНОЦІННЕ
БУДІВНИЦТВО**

2
СЕКЦІЇ

+38 (098) 333-92-00

ЗОЛОТА ПІДКОВА
житловий комплекс

вул. Залізнична, 35
zolota-pidkova.in.ua

Вдячність

ДТП

Все було б добре, якби не одне але...

Ще свіжою раною ятрить автопригода з туристичним автобусом із Коломиї, що віз пасажирів на відпочинок на морське узбережжя в Одеську область, яка трапилася у Ягільниці і через засоби масової інформації облетіла всю Україну. На жаль, у ній отримала травми, несумісні з життям, молода 24-річна жінка. Декілька пасажирів обійшлося незначними ушкодженнями. Звичайно, не дай, Боже, нікому побувати на місці потерпілих, тим більше далеко від дому, залишившись під відкритим небом над головою, під проливним дошем... Та, як-то кажуть, чужої біди не буває, і я горджуся своїми земляками-чортківчанами, які проявили себе у даному випадку з якнайкращої сторони, не роздумуючи ні на мить, протягнувши руку допомоги.

Зокрема першими кинулися на допомогу ягільничани В.Матвішин, В.Карп'юк, М.Шийка, С.Грицюк, І.Фурега та випадкові проїжджі, які стали невольними свідками аварії. За лічені хвилини на місце події прибув з Ягільниці екіпаж швидкої у складі М.Паробка і В.Томківа, котрі надали першу необхідну фахову медичну допомогу потерпілим. Черговий караул ДПРЧ-6 ДСНС у Тернопільській області у складі ст. л-нта Д.Петрива, ст. пр-ка В.Овсяника, пр-ка В.Степанова, ряд. Р.Фецака теж був тут як тут, звільняючи з полону салону перекинутого автобуса пасажирів та їхні особисті речі. Їм активно до глибокої ночі і навіть наступного дня допомагали мешканці навколишніх сіл І.Шимків, М.Дроздов, М.Побуринний, Ю.Побуринний, Т.Вислоцький, О.Сиротюк, О.Сиротюк (молодший), І.Шевчук, М.Шевчук, О.Шевчук, В.Блащук, П.Нікольців. Особливо теплі слова хочеться мовити на адресу військовослужбовця ЗСУ, що повертався в зону АТО з Чернівецької області, котрий уже там знаходиться три роки. Він допомагав потерпілим в ліквідації наслідків аварії до пізньої ночі. Відомо лише його ім'я Саша та позивний «Малиш». Такими людьми може пишатися країна!

Одразу відгукнулася на спільну біду сусіди: голова Заліщицької райдержадміністрації Б.Шипітка надав Ікрана і комфортабельний автобус для відправлення пасажирів додому.

Забезпечення громадського порядку, охорону речей та проїзд автотранспорту дорогою міжнародного значення взяла на себе працівники Чортківського відділення поліції ГУ НП у Тернопільській області. А саме: м-ри І.Рибачок, В.Василишин, В.Василик, к-ни В.Чорний, Р.Юзьків, В.Галат, Ю.Мручок, В.Яцишин, ст. л-нти М.Левчук, В.Бутра, л-нти М.Покойовий, О.Дзиндра, В.Дребот, ст. с-нт А.Шведь. Звичайно, не обходиться у таких випадках без військових, що теж поспішили на поміч: нач. штабу частини м-р О.Сахненко, м-р Т.Хруняк, ст. пр-ки М.Луцик, І.Промчук, пр-ки І.Максимчук, В.Патуляк, с-нт С.Гевко, с-т А.Дегодь. Багато залежало від умінь і навиків, аби підняти автобус з глибокого провалля, перш за все кранівника А.Гуменюка з Чорткова, а також місцевих трактористів В.Поліщука, О.Радванського та В.Рушачака й І.Капаця зі Звиняча. Якщо когось не згадано у цьому великому послужному списку – даруйте, ситуація вимагала невідкладних дій, було не до цього. Все одно усім вам велика дяка і глибока шана!

Уроки цієї трагедії ще раз засвідчують, що на Чортківщині мешкають прекрасні добросердечні люди, готові завжди підставити плече тому, хто цього потребує. Так було, так є і так, сподіваюся, буде завжди!

З глибокою вдячністю – помічник народного депутата України О.Барни – Ігор КРАСОВСЬКИЙ

Газета Чортківського району

ГОЛОС НАРОДУ

індекс 61366

«Голос народу» – тижнева газета, виходить з 1939 року; засновник – ТОВ «Редакція газети «Голос народу»; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п'ятниця, наклад – 2700 примірників.

Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Эл. пошта: golnar@ukr.net. Електронна версія «Голосу народу» на веб-сайті районної ради: www.chortkivrr.te.ua.

Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтера – 2-16-06.

Редактор Любомир ГАБРУСЬКИЙ, тел. 2-12-43.

Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Передрук матеріалів газети без письмової згоди редакції заборонено! Номер набрано і зверстано у комп'ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТзОВ «Буковинський видавничий дім», м. Чернівці, вул. Василя Лесина, 31. Тел. (0372) 54-45-46.

Відповідальна за випуск Тетяна ЛЯКУШ

Замість моря побачили горе

Повідомлення про автопригоду з туристичним автобусом, що віз відпочивальників із Коломиї в Одеську область, на крутому повороті між Нагірянкою та Ягільницею, яка мала місце у суботу ввечері о 18-й год. 07 хв. (саме такий час зафіксували веб-камери, встановлені на цьому небезпечному відрізку шляху), миттю стало топ-новиною світової павутини. Ще б пак: не кожного дня автобуси зриваються в урвища. Її наслідки – одна людина загинула, п'ятеро травмовано. Хоча статистика могла бути куди трагічнішою.



За даними офіційного сайту Головного управління поліції у Тернопільській області та з розповідей очевидців, які перебували в автобусі, і тих, що по гарячих слідах прибули на місце події, нам вдалося відтворити картину того, що сталося.

Отож, в автобусі марки «Setra» їхало 55 осіб – 53 пасажирів і два водії. При спуску водій автобуса, за кермом якого перебував малодосвідчений 27-річний чоловік, не вибрав безпечну швидкість на слизькій дорозі – саме пройшла злива (з відео, відзнятого веб-камерами, добре помітно, що автобус рухався надто швидко). При крутому повороті його винесло на зустрічну смугу (як згодом виявилось – колеса були зовсім «лисими»), де зачепив відбійники, і пролетівши їх на великій швидкості, не втримав рівноваги й на схилі перекинувся набік. У цій ситуації зарадило те, що рух багатотонного габаритного транспорту дещо зупинили густі зарості чагарників та дерев, якби він за інерцією кілька разів перевернувся – жертв було б значно більше. На жаль, отримала травми, несумісні з життям, 24-річна молода жінка, що їхала на передньому сидінні разом із малолітньою дитиною. Ще п'ятеро пасажирів відбулося незначними травмами, які після надання медичної допомоги у Чортківській райлікарні відправилися додому.

Слід сказати, оперативно і злагоджено працювали наші «еменесники», яким довелось працювати під покровом ночі та періодичним зливним дошем, котрі надали необхідну допомогу потерпілим, поліція забезпечила безпеку руху на цій ділянці дороги та нічну охорону тощо. На місці події побували народний депутат України О.Барна, голова облдержадміністрації С.Барна, голова райдержадміністрації М.Сташків, які організували аварійно-рятувальні роботи. Із Заліщиків голова там-

тешньої райдержадміністрації Б.Шипітка прислав автобус, яким було доправлено потерпілих людей додому. Лише наступного дня вдалося підняти зі схилу автобус, що потерпів у ДТП. Прикро, однак наші рятувальники досі не мають необхідної у таких випадках техніки – потужних тягачів і кранів, тож відповідну допомогу надали аграрії В.Вислоцький, В.Градовий, О.Войшишин, підприємець П.Стахів. Вищезазначеним добродіям, а також директору державного медичного коледжу Л.Білику за надання автобуса та приміщення для обігріву постраждалих від ДТП пасажирів, керівнику Чортківського АТП-16142 В.Ворончаку, який теж надав два автобуси, підприємцю С.Бамбураку, котрий напоїв постраждалих гарячим чаєм, голова райдержадміністрації М.Сташків висловив вдячність на сайті Чортківської РДА. Також особливу подяку керівник району склав небайдужим людям, котрі створили «живий ланцюг», аби перенести речі із салону автобуса, жителям навколишніх будинків, які запропонували потерпілим допомогу та запросили зігрітися до своїх осель.

Це ще раз підкреслює нагальну проблему, яку потрібно невідкладно вирішувати на рівні держави, у тому числі й щодо необхідності впровадження жорсткого технологічного та суворого підходу до відповідної кваліфікації водіїв.

За даним фактом порушено кримінальну справу, ведеться слідство. На жаль, вкотре доводиться констатувати, наскільки дорого коштує чиясь легковажність. Чийогось життя чи поламаних людських долів...

Любомир ГАБРУСЬКИЙ
Фото із соцмереж

Планували в родині справляти весілля, а мали похорон...

Поїздка до родичів, яких подружжя з Чортківщини запросило на весілля до своєї доньки, закінчилося фатальним випадком.

Як повідомляє відділ забезпечення безпеки дорожнього руху УПД ГУ НП в Тернопільській області, дорожньо-транспортна пригода сталася у неділю, 9 липня, близько 12-ї год., на автодорозі неподалік залізничного переїзду поблизу с. Гермаківка Борщівського району.

За попередніми даними, 51-річний житель с. Великі Чорнокіни, керуючи автомобілем «Opel Astra», на 144 км автодороги «Тернопіль – Скалат – Гусятин – Борщів – Жванець» не впорався з керуванням, виїхав на узбіччя дороги та допустив наїзд на бетонну опору. Внаслідок автопригоди 45-річна пасажирка автомобіля від отриманих травм загинула на місці. Водія із закритою черепно-мозковою травмою, струсом головного мозку, закритою травмою грудної клітки, переломом 6-го та 8-го ребер справа, різаними ранами потиличної ділянки госпіталізовано у районну лікарню.

Як стало відомо редакції, подружжя того дня їздило до своїх родичів, щоби запросити їх на весілля до своєї доньки, котре мало відбутись цієї суботи. Додому повертались поспіхом, тією дорогою їздили нечасто. Загибла працювала діловодом-бібліотекарем у Великочорнокінецькій ЗОШ. Її чоловік, що перебував за кермом авто, їздив на заробітки до Польщі.

На даний момент триває слідство, правоохоронці встановлюють всі обставини аварії. Відомості про подію внесено в Єдиний реєстр досудових розслідувань.



Вишкіл

У військовому строю – патріоти!

Минулої п'ятниці, 7 липня, на «плацдармі», що перед навчальним корпусом Чортківського вищого професійного училища (сміт Заводське) – багатолюддя. Вишикувалися, виструнчилися військовики загону територіальної оборони Чортківського району – це урочисте відзначення завершення навчань масштабної військової підготовки, бойового вишколу.



Ось і завершилися десятиденні військові навчання. Погляди добровольців-воjakів вилунують сум і віраду водночас: смуток через те, що навчання з бойової підготовки промайнули так швидко (як один день), а відродність і вдоволення тим, що кожен із особового складу загону пройшов неабиякий вишкіл захисника Вітчизни. Завдяки висококваліфікованим військовим інструкторам (які пройшли горнило війни, хто в Афганістані, хто вже в сьогоднішній на сході України, а хто добряче обпалений пекельністю обох війн) кожен, хто став у стрій загону, набув вагомий знання та навик оборони. «Новачки» й «діди» – це хороший симбіоз співпраці військового вишколу. Підтвердженням надсерйозності даних навчань, як зазначили самі учасники, є візит на Чортківщину начальника Генерального штабу – Головнокомандувача ЗСУ генерала армії Віктора Муженка і командувача Сухопутних військ генерал-лейтенанта Сергія Попка та їхнє безпосереднє спілкування з особовим складом загону територіальної оборони.

Із закінченням навчань

вого, не залишився поза увагою. Всі учасники навчань відзначені певними нагородами: нагрудними знаками, цінними подарунками та грошовими винагородами, грамотами, подяками. Вдячність від вищого командування отримали й ті, хто вагомим внеском долучився до організації та проведення навчальних зборів, зокрема – команда аграріїв району, директори Чортківських медичного та педагогічного коледжів.

У сув'язі мовленого на урочистостях виокремилася: «Зараз, як ніколи, актуально показати збалансованість відносин між ЗСУ, ветеранами – воїнами-«афганцями» й учасниками АТО – та нашим військовим резервом. Дані навчання чітко засвід-



військовозобов'язаних у часі вчистостей привітали представники обласної, районної та міської влади Віктор Овчарук, Юрій Юрик, Михайло Шашків, Володимир Шматко; вище військово керівництво обласного та районного комісаріатів – п-к Леонід Нечипорук, підп-к Василь Масьовський.

Жоден військовик, як командного складу загону, так і особово-

чили всенародний патріотизм і безумовне бажання, а тепер – і вміння захищати свій край, рідний народ. Нехай не зазіхає ворог на нашу землю, бо не перевелися й не переведуться браття-українці козацького роду!».

Слава Україні! Героям слава!

Тетяна ЛЯКУШ
Фото Валерія ГОНТАРЯ
та Оresta ЛИЖЕЧКИ

Трагедія

Рятував ціною свого життя...

У переддень великого християнського свята Верх. Апп. Петра і Павла, коли Чортків уже сповнювався святковим настроєм, місто накрила страшна звістка: в річці Серет потонули люди.



Троє друзів-хлопчаків (неповнолітні чортківчани – двоє братів 9 та 12 років і їхній 8-річний товариш) вирішили спекотного дня скупатися. Вони забавлялися у воді акурат у тому місці, де купатися заборонено, бо поруч із, здавалось би, мілиною замаскувалася глибока підводна п'ятиметрова яма, що створює сильний вир. Про це хлопчак, мабуть, і не здогадувався. Як виявилось, дітлахи ще й не

вміли плавати. Якесь мить – і розвага обернулася потопленням.

Угледівши тривожну ситуацію, рибалка, котрий сидів неподалік, не вагаючись кинувся на порятунок. Йому вдалося виштовхати на мілину двох молодших «пацанят», один із яких уже почав захлинатися водою. Вмить пірнув і за третім – старшим (хлопчина із багатодітної сім'ї). На жаль, підступність виру сильніша за людину. Вода забрала хлопчину і його рятівника...

Відважний 60-річний рятівник Михайло Дроздовський лиш півроку тому повернувся із зони АТО, куди пішов добровольцем. Прослужив сапером у 14-му мотопіхотному батальйоні, відомий за позивним «Дід». Повернувся з війни, як розповіли його рідні, без поранень; був таким відчайдушним, ніколи не думав про себе, завжди старався комусь допомогти...

За життя 9-річного врятованого з води хлопчика продовжували боротися лікарі.

Учора, в один день Чортків прощався, гірко оплакуючи обох – 12-річного Максимка і його рятівника Михайла Дроздовського, котрий у пам'яті чортківчан назавжди залишиться героєм.

Тетяна ЛЯКУШ
Фото Оresta ЛИЖЕЧКИ

Чортківщина в соцмережах

З набожністю до Йоана Хрестителя

Про святкування Різдва Йоана Хрестителя, що відбувалися 7 липня у василіянській обителі в Улашківцях в особливий спосіб, адже Божественну Літургію в сам день празника очолив Митрополит Тернопільсько-Зборівський кир Василій Семенюк, йдеться на сайті Буцацької єпархії УГКЦ. Чисельну участь у Літургії взяли ієромонахи з василіянських монастирів Львова та Жовкви, Кам'янець-Подільського і Дрогобича, Крехова й Гошева, Івано-Франківська. Архієпископ уділив повний відпуст з нагоди 400 ліття Василіянського Чину.

І вже демократія – не fata morgana

На сторінці Заводської об'єднаної територіальної громади у Facebook вміщено звернення до всього товариства з метою збору пропозицій до Стратегії розвитку цієї формації на 2017-2025 рр. у рамках громадського обговорення. Основні розділи цього документа напрацьовані Робочою групою Заводської об'єднаної громади зі стратегічного планування при сприянні польських і вітчизняних експертів Фондації Розвитку Місцевої Демократії у рамках Програми «Децентралізація приносить кращі результати та ефективність» (DOBRE), за фінансового сприяння USAID (United States Agency for International Development). «Цей етап громадського обговорення є найважливішим етапом формування Стратегії, оскільки від кожного з мешканців залежатиме, в якому напрямку ми будемо розвивати нашу громаду до 2025 року і куди будемо вкладати свої ресурси, державні кошти та кошти міжнародної технічної допомоги», – йдеться у зверненні.

Чортків – столиця, нехай і колишня

Власне так – колишньою «столицею» Тернопільщини названо наше місто на сайті «Тернопільщина. Мова йде про відзначення містом його 495-річчя – деталізується програма святкувань. Та, опріч того, виокремлено штрих нашої історії: через майже повну руйнацію Тернополя унаслідок запеклих боїв Другої світової в Чорткові протягом 1944–1946 рр. перебували деякі обласні установи та організації.

«Від Вертеби і до схрону...»

Строфу з такими словами із «Маршу бандерівця» наводить в своїй публікації «Історія кривки» сайт Chortkiv.online: «Історія кривки або схрону така ж давня, як і сама історія людства». Надзвичайно цікавими є факти, приміром, ось про що: «Вже на початку другого тисячоліття місцевий люд рятувався від кочових набігів в копанках із складною мережею підземних комунікацій та вентиляції (Тернопіль, Говилів, Звиняч, Ягільниця). І ще більш інтригуюче – що в Чорткові таке сполучення між замком та костелом з'явилося при Гольському. Може, час потужно активізуватися місцевим краєзнавцям та дослідити такі факти?»

Окраса й туристична приваба

Сайт «Файне місто» голосить про «Ті місця на Тернопільщині, які варто побачити», засвідчуючи це багатющими фотоматеріалами. Йдеться там про найцікавіші туристичні місця південної частини області (замкового регіону) і зокрема Чортків, що «... є справжньою окрасою області та й цілої України. Чесно кажучи, у Європі міста з такою історичною та архітектурною спадщиною вже давно перетворилися у фешенебельні богемські центри, куди туристи їдуть зі всіх куточків світу. Чого лише варті стара міська ратуша, нова (відносно) синагога, Домініканський костел, дерев'яна Вознесенська церква і навіть майже цілий замок. Можна продовжувати, але краще самим приїхати і подивитися на Чортків власними очима. Неподалік також знаходиться печера Млинки».

Ягільниця на Тернопіллі: екскурс в минуле

Так іменована публікація на сайті TeNews, де ціла добірка ретросвітлин «родом» аж ціле століття назад. Ягільницький замок роду Лянцкоронських – у проміжку 1920-1930 рр., Ягільницький кінзавод (до річч, найбільший на території північно-східних воєводств II Речі Посполитої, де розводили чистокровних коней на потреби армії), що постав у міжвоєнний період і його фундаторами теж були графи Лянцкоронські. Публікація пропонує декілька панорамних світлин села з прекрасними пейзажами, а також відео, датоване 1937 роком, відзняте на території того ж кінного заводу.

Як часточка Поділля

Українер експедиція на своїй сторінці у Facebook вмістила мапу, а також підпис: «15 липня ми стартуємо з експедицією до наступного регіону – Поділля. Нас цікавлять місцеві люди та їхні заняття, цікавить перетворення міських та сільських просторів. Ми захоплюємося тими, хто створює щось нове або відновлює забуте. Познайомте нас із такими людьми, запросіть нас до себе! Ми з радістю приїдемо, хоч і дуже обмежені у часі. Мапа, яку ви бачите, це не остаточний план, тож радьте нам людей та місця і поза цими локаціями». До слова, Чортків та Чортківщина представлені на цій мапі – разом із Заліщиками й Борщевом на Тернопільщині.

Прочитувала Анна БЛАЖЕНКО

Про це говорять

Міська комуналка: донька чи пасербиця?

У попередньому номері «Голосу народу» в інтерв'ю з Чортківським міським головою Володимиром Шматком було пообіцяно запропонований сьогодні цілий блок запитань-відповідей щодо перспектив міської комуналки: найбільш запитуване, найпопулярніше, те, що стосується всіх без винятку містян.

Питання номер один

Це, поза сумнівом, — вода: нехай хтось спробує заперечити! Тому й закидаємо не раз спересердя діючому меру: навщо, мовляв, так предметно займатися тротуарами, а не водою, від якості котрої, відомо ж, прямо пропорційно залежать і здоров'я, й генофонд української нації?!

Проте, виявляється, міський голова впевнений, що одне другому не перешкодить. Мовляв, питання забезпечення чистою і постійною водою в місті залежне не від наявності грошей. Річ у тім, що як водоканалізаційна система, так і джерела водопостачання в нашому місті дуже складні й заплутані. У них роками й десятиліттями не вкладались жодні інвестиції. Без заміни ж мереж не буде в Чорткові якісної води, тому на цьому й зосереджені тепер зусилля. Торік замінено 1 км труб, цьогоріч стільки ж — за півроку. Проте, за словами В.Шматка, доволі тривалий: «Міняємо труби під кожним тротуаром, які вкладаємо, проселяємо попід дороги». Внаслідок таких робіт виявлено чимало втрат: близько 700 кубів води на добу «тікає» в землю, не виходячи на поверхню, лише в центральній частині міста. Адаже мап ще австрійських мереж просто-напросто немає, найстаршій трубі наразі — 112 років!

Інша неподолана складність — Чортків чи не єдиний в Західній Україні подає воду на висоту 101 м («це три підйоми»). Нам не вистачає природної води навколо міста, щоб вона була в системі постійно. «Люди думають як — відкрив кран і вода має текти, — акцентує мер. — Але їй треба десь взятися!». Тому мерія й вдалася до революційних кроків у водоканалі, повернувши насамперед аж 5 млн грн боргів: майже-майже (сумою 1 млн 600 тис. грн) службі водопостачання Львівської залізниці, що знову обслуговує всю лівобережну частину міста; плюс мільйон гривень зарплатного боргу, що тягнувся від 2015 року; 1 млн 200 тис. грн боргів податків. «Люди цього не відчули раптово, — каже міський голова, — але головна перемога — те, що з травня найбільш густо заселена частина Чорткова, верхня, де проживає близько 9 тисяч містян, — мікрорайон Кадуб, вулиці Січинського, Кн. В.Великого, Маковоя — має чисту воду. Ми переключили її з річкової води, тієї, що поки є в центрі, на воду джерельну зі Старої насосної с. Біла. Це відбулося завдяки титанічним зусиллям всіх працівників водоканалу під керівництвом молодого начальника Віктора Гордієнка». Принагідно градоначальник наголошує, що завдяки таким революційним діям у колектив повернуто довіру до міської влади: адже там роками поборювали біду сам на сам, не маючи жодної підтримки. Нині ж працівники з багаторічним стажем ожили («головного інженера не впізнаю!»): у них, по-перше, з'явилися гроші (а отже, фінансова стабільність), по-друге, — обладнання, по-третє, — добрий керівник.

— Зараз завдання — до кінця серпня початку вересня подати джерельну воду на все місто, — не без видимої втіхи інформує п. Шматко. — Кожен день на Старій насосній ведеться розконсервування старих свердловин, прокачування свердловин. Купуємо насоси — в 3-4 рази ефективніші в плані споживання електроенергії, труби, мережі; вже збудували ЛЕП, підвели електроенергію. Поставили купу лічильників у себе на мережах.

Згалом мер активно ратував за економне витрачання води, виділяючи це за головний меседж розділу про воду. Мовляв, лише в залізничному мікрорайоні міста примусово поставлено 120

лічильників, придбаних за бюджетні кошти, — аби виявити втрати води. Бо це спромога не тільки здешевити видатки, а й додати якусь копійку на виконання поточних робіт.

Оптимізація каналізації

У розділі нашої розмови про стан міської каналізаційної системи з'явилось таке поняття, як дошова каналізація. Вона теж «прописалася» в Чорткові давненько — ще за австрійських часів. За радянського періоду життя, виявляється, в ту каналізацію врзалися всі, хто хотів. І сьогодні там, де має текти вода в часі злив, течуть побутові фекалії. Й то по всьому місту: вулицями С.Бандери, Незалежності, Гончара, Залізничній... Довголітня відсутність стратегії будівництва житлових будинків спричинила до неспроможності збирати й вносити продукти переробки нашої життєдіяльності: каналізаційні труби зазвичай неправильної форми й діаметру, заломані, з'єднані...

— Десь до 90 відсотків людей не цікавиться станом наших каналізаційних систем, — аналізує міський голова. — Поняття яке? Натиснув на кнопку бачка унітаза — воно й потекло. А куди? Маємо в місті перелив біля Надрічної — туди



тече одна частина фекалій, друга — біля комунгоспу, решту перекачуємо в парк на нашій так звані очисні споруди...

Очисні в Чорткові — і справді проблема «з бородою». І вирішення вона дочікується довгенько.

— Ми забруднюємо не тільки себе, — резюмує В.Шматко, — тому що наші побутові фекалії течуть вниз течією Серету. І на тому шляху — Залішки, Дністер, Чорне море. А це вже — відповідальність і перед майбутніми поколіннями. Тому не можна не врахувати за значне досягнення, що на сьогодні вдалося домогтися і переконати міністра екології Остаса Семерака в необхідності виділення більшої частки суми, потрібної для будівництва очисних споруд у Чорткові. На початок треба 20 млн грн. Вже є розпорядження Міністерства екології, рішення відповідної комісії про виділення на такі цілі 16 млн грн за умови, що інші 4 мільйони додамо ми самі. Загальна вартість очисних споруд за новим проектом, який ми замовили і зробили, — 40 млн грн. Це мають бути надсучасні очисні — з потужними насосами, біологічним очищенням

стічних вод і т. д., розраховані на 4 тис. кубів скидів в добу. У цьому плані Чортків стане абсолютним лідером в області після Тернополя: якщо в Збаражі скидають 500 кубів, у Кременці — 700, то у нас — 4 тисячі.

На запитання про допустимі терміни освоєння такого наміру (згодом міський голова назвав його своєю головною мрією — як еколога за першою освітою і як діючого мера взагалі) випало почути наступне: освоєння перших 20 млн мало б розпочатися ще цього року, однак, мабуть, під кінець 2017-го. Чому? Причин немало. За погодження Мінфіном має бути розбитий помісячний кошторис, відтак — оголошений тендер, який абсолютно прозоро має виграти виключно українська фірма, що будуватиме очисні. Відтак розпочнеться фінансування (а державні гроші, як зауважив голова, зазвичай надходять в листопаді-грудні). Добряче слід подумати й над тим, як відірвати шматок сумою отих 4 млн від себе, врзавши, скажімо, від реконструкції доріг і тротуарів, — адже міським бюджетом попередньо, на початок року, таких витрат не було передбачено. І все ж, якщо вдасться розпочати спорудження очисних, що вже десятиліттями є притчею во язицех, це стане великою, тріумфальною перемогою...

Стати частинкою міста

І про такий формат діяльного патріотизму вели ми мову з Чортківським міським головою. «Люди чекають на месію, — говорив мер. — Це — утопія, в демократичному суспільстві так не буває». І ще: «Я не впевнений, що щось поміняється з Києва — зміни мають йти знизу догори...».

Тут же навів за приклад спільної участі в творенні нового Чорткова платформу громадського бюджету. Що це таке? Мерія виділяє 500 тис. грн з бюджету міста на проекти, запропоновані містянами. «Зберіться, організуйтеся, напишіть ідею, подайте до міської ради і виграйте 100 тис. грн для свого округу, вулиці», — пропонував.

Принагідно взявся за розтлумачення наболілого і доконче потрібного — створення ОСББ (об'єднання співвласників багатоквартирних будинків). «Бо що таке ЖЕК?» — задався риторичним запитанням. Конкретизував: наразі на балансі ЖЕКу в Чорткові перебуває 85 багатоквартирних будинків. За послуги сплачує 60 відсотків мешканців, і тих коштів вистачає на заробітну платню його працівникам (яких 35). Інші 40 відсотків не платять зовсім. У ОСББ справи кращі: вкладеними грошима мешканці вправі розпоряджатися самі. Тут же ратував за так звані теплі кредити — абсолютно безвідсоткові, адже 70 відсотків тіла кредиту відкомпенсує держава, а інші 30 — міська рада (відповідною програмою). «Дуже хочу, щоб найближчим часом у Чорткові не залишилось жодного будинку на обслуговуванні ЖЕКу, — начебто й переконливо доводив голова. — Всім тим, хто працює, ми допомагатимемо: у нас прийнята програма 50 х 50. Наприклад, хочете новий дах? Він коштує мільйон гривень, отже, 500 тис. грн дотує міська рада...».

Додав, що торік коштом міста перекрито три дахи в багатоповерхівках вартістю майже 15 млн грн. Це — кошти платників податків всього міста (й мешканців будинків-особняків теж, котрі зовсім не мають ні до ЖЕКу, ні до ОСББ жодного стосунку). Цього ж року не зроблено жодного подібного кроку й не очікується — принципово. «Людей треба вчити,

— спохмурнів мер. — Це шахова дошка, хід турою. Доводиться часом проявляти і жорстокість...».

Мер і годинник

У кутку просторого кабінету міського голови прилаштувався собі підлоговий годинник. Давній. Знай відлічує час мототонним відбиванням щопівгодини. Його раритетність, тим більше в стінах колишнього міського магістрату, мимохіть спонукає до мислі про спадщину і спадкоємність. Той хронометр живе там, мабуть, дуже давно — принаймні за мої 33 роки журналістської праці випадало чути його притишений хід у часі бесід чи й не зі всіма діючими за ті літа господарями кабінету — мерами. Запитую В.Шматка, що навіває годинник йому? — адже людям такого віку ще не властиво вслухатися в плін часу. Виявляється, родовід свого «співмешканця» по кабінету мій візаві знає достеменно. «Ну, по-перше, — каже, — він з костелу. Коли костел закрили і звідти виносили всі меблі, шафи, столи «пішли в райком, а годинник забрали сюди. Годинник добрий. Є інформація — неофіційна, що за Гречина за нього пропонували великі гроші, бо це — ручна робота, але, слава Богу, що не віддав, не продав. Багато хто мені говорить, що годинник треба повернути до костелу. Але хочу сказати, що на 90 відсотків такий же я бачив в костелі у польському місті Корчина, місті-побратимі, торік у жовтні, перебуваючи там з дітками-інвалідами з товариства «Дорога в життя».

А які асоціації? Градоначальник зізнався: коли чує крок годинника, його хід, ритм — приємно, що є збоку ще одне «серце», механізм, який додає товариства. А коли зупиняється — чогось бракує. «Я йду, місто рухається, він має йти теж».

Посиденьки з мером

Ось таку форму спілкування з чортківчанами — своїми виборцями й тими, хто не підтримував його в часі виборів або ж підтримує тепер чи навпаки не підтримує зовсім, — одне слово, з усіма небайдужими наразі ініціює міський голова Володимир Шматко. Ті посиденьки мали б відбуватися в міському парку, на лавочках біля сцени — щочетверга, о 19-й годині. У довірєній, невимушеній формі. Мерів хочеться, аби люди приходили, дивилися в очі й запитували про все, що їх цікавить: «Не писали в Інтернеті, не поширювали почуте на базарі, не здогадувались навмання, а дізнавались з перших рук. Але — приходимо! Нехай спочатку прийдуть двоє, через місяць — п'ятеро. Запитуємо, радимось, приймаємо спільні рішення, записуємо. І тоді шукаємо вихід з якоїсь там ситуації».

— Я не святый, але перед Чортковом я чесний, — відкрито декларує В.Шматко. — Бо дійсно хочу зробити його кращим. Не все у мене виходить так, як хочеться, знаю: є тисячі розумніших за мене людей. Але чому вони не прагнуть взяти відповідальність за місто на себе? І не поспішають прийти в міську раду працювати? Сьогодні нам треба купу кадрів: шукаємо архітекторів, земельників, енергоменеджерів, людей з вільною англійською мовою. Нам треба сьогодні більше займатися залученням інвестицій, міжнародною діяльністю, вивести Чортків як місто за межі країни. Нам бракує таких спеціалістів — і я їх запрошую на роботу до міської ради! Ми вже підняли зарплати — платитимемо більше за мудрі голови.

Міський голова Чорткова впевнений, що в такому форматі, як запропонований ним «Посиденьки з мером», відкритість влади перед людьми спрацьовуватиме до кінця. І вже тепер вважає індекс відкритості на 60 відсотків...

Анна БЛАЖЕНКО
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

До уваги жителів міста

Шановні жителі м. Чорткова!

Адміністрація КП «Чортківське виробниче управління водопровідно-каналізаційного господарства» Чортківської міської ради повідомляє про те, що рішенням виконкому від 5 липня 2017 року за № 223 затверджено тариф на вивезення 4 куб. м рідких нечистот:

— у літній період за одноразове вивезення рідких нечистот в межах міста вартість послуги складає 257,41 грн із

ПДВ;

— у зимовий період — 262,23 грн із ПДВ.

Для тих, хто бажає отримати субсидію на вивезення рідких нечистот, просимо звернутись в абонентський відділ водоканалу для укладення договору, а також в управління праці та соціального захисту населення міста для з'ясування можливості отримання такої субсидії та подачі усіх необхідних документів.

Адміністрація КП «Чортківське ви-

робниче управління водопровідно-каналізаційного господарства» Чортківської міської ради повідомляє про те, що рішенням виконкому від 5 липня 2017 року за № 224 затверджено тариф на опломбування та розпломбування водомірних лічильників:

— тариф на опломбування водомірних лічильників становить 45,28 грн із ПДВ;

— тариф на розпломбування водомірних лічильників становить 21,70 грн із ПДВ.

Адміністрація КП «Чортківське ви-

робниче управління водопровідно-каналізаційного господарства» Чортківської міської ради повідомляє про те, що рішенням виконкому від 5 липня 2017 року за № 225 затверджено тариф на послуги гідродинамічної машини, який становить 82,63 грн із ПДВ на промивку одного погонного метра каналізаційної мережі.

Адміністрація
КП «Чортківське ВУВКТ»

Славетні постаті

Мистецькі два крила – ЧАЙКИ

Окрилені піснюю і танцем у партитурі життя вони завжди були поруч, як два крила, що підносять у небосинь птаха до осяяної сонцем високостві. У вічному єдинстві, ймення якому – мистецтво, Марія Максимівна та Микола Сергійович ЧАЙКИ. Легенди нашого краю: вона – примадонна чортківської хореографії, а він – митець, віртуоз-концертмейстер.



Марія Максимівна родом із далекого Пермського краю, зі сім'ї сталеварів, де любили пісню й танець. Після школи юнкою пішла працювати у заводський клуб, а рекомендацією енергійній талановитій дівчині служили її багаточисельні виступи на сцені. Вчилася сама і вчила інших. Перед війною в Свердловську закінчила річні курси хореографії, а в перші дні війни створила колектив художньої самодіяльності, з яким виступала в госпіталях перед пораненими бійцями, піднімаючи бойовий дух. Після війни – призначення у Харків, звідти – у Вінницю. Широком творчим діапазоном Марії Максимівни (а вона вміла співати й танцювати, диригувати й грати на музичних інструментах, режисувала театральні постановки) захоплювалося керівництво культуральної галузі.

Добрим порадиником і помічником для Марії Максимівни став талановитий музикант-баяніст Микола Сергійович Чайка. Їх поєднала любов до мистецтва.

Вітцівщина Миколи Сергійовича – Сумщина. Будучи малим хлопчиком, він отримав надзвичайний подарунок від старшого брата – баян. За шість кілометрів ходив Микола до музичної школи. Ще підлітком грав на сільських вечірках. «Коля, грай!» – просили дівчата, і пальці юнака віртуозно перебирали клавіші... Мирне, довоєнне життя перервала війна. Закінчивши військове училище, він пройшов важкі смертоносні дороги війни. Опісля війни Микола Сергійович продовжив військову службу в Чорткові. Сюди він приїхав уже з молодою дружиною Марією Максимівною. Так розпочалися їхні спільні мирні трудові будні. Вдень – лекції та практичні заняття з «хімзахисту» (вчив Микола Сергійович молодих солдатів), а ввечері – заняття вокально-гуртка й акомпаніаторство (вже на той час створеного) танцювального колективу.

Тернопільщина увійшла в життя Марії Максимівни як друга отча земля. Вона зізнавалася: «З Чортковом, усім Надзбруччям, його людьми зріднилась і, хоч тягне туди, де пройшли дитинство та юність, де живуть мої рідні, без України себе не уявляю.

Буває, поїду до перм'яків, два-три дні походу знайомими стежками, послухаю та й сама поспіваю російських пісень і все ж місця собі не знаходжу. Здається, птахом злетіла би, щоб опинитися на берегах Серету, де у мене теж рідня, і не тільки вдома, а й на роботі, особливо у моєму танцювальному ансамблі, якому віддала мрії свої та прагнення, неспокої душі та тривоги серця».

Усі (до слова, і я – авторка цих рядків – у тій когорті, бо майже десять років (у 80-90-их) танцювала в «Чайці»), кому пошастило знати, працювати, навчатися в цих маститих майстрів сцени, завжди із захопленням і теплотою згадують подружжя Чайок. Для кожного – це були найкращі роки, коли у вирі танцю й пісні розмаїттям буяло життя. Чайки своєю дружельністю зігривали наші серця; їхня турбота й опіка, енергійність, що виливалася в сценічне мистецтво, завжди залишаться найприємнішим спомином минулих літ.

Марія Максимівна, насправду, створила (а це було в далекому 1949 році – при Чортківському будинку культури згуртувалися любителі танців) такий ансамбль, якому не було рівних на теренах Тернопілля, та й географія гастрольних подорожей багата: Білорусь, Грузія, Польща, Болгарія, Угорщина, Чехословаччина, Німеччина, Молдавія, країни Прибалтики.

«Поїзд незабаром буде у Вільнюсі (пригадує учасник танцювального Дмитро Губанов). І раптом Максимівна дає нам команду: «Всім одягнути українські костюми». Ми занесли – жарко, та й на сцені ще в них будемо виступати. «Без відмовок!» – наполягла керівник (наша мама). Й ось ми в яскравому народному українському строї ідемо вулицями, а з нами, як завжди, – Микола Сергійович із баяном на плечі виграє народну мелодію. Та на нас уся Литва оглядалася!».

Слід сказати, копіткою працею старшого наукового співробітника Чортківського міського краєзнавчого музею Ольги Чорпоти зібрано чимало матеріалу про життя й творчість подружжя Чайок і загалом – про народний самодіяльний ансамбль танцю «Чайка». Проте, на жаль, через брак коштів твозна, коли цю книгу побачить світ... Тому п. Ольга люб'язно погодилася поділитися своїм напрацюванням.

Залюбленість в танцювальне й співоче мистецтво Чайки множили серед своїх учнів. Марія Максимівна досвіду набиралася від маститих майстрів хореографії – Ігоря Моїсєєва, Володимира Константиновського та інших відомих балетмейстерів тодішнього Радянського Союзу. Добрим словом, вагомою порадою, наполегливістю і навіть, так би мовити, грюканням «ліпий» вона з нас (учасників) справ-



жніх майстрів сцени. До сьомого поту відшліфовувалося кожне «па». На репетиціях не раз можна було почути: «Що ви ковилаєте?! Не так! Ще раз усе спочатку!»... Так творився танець, так виточувалася майстерність.

1953 рік – перша перемога на обласному танцювальному конкурсі «Золота осінь» м. Тернопіль (19 років поспіль ансамбль утримував першість).

У 1965 році Колегією Міністерства культури УРСР танцювальному колективу присвоєно звання «самодіяльний народний ансамбль танцю» (СНАТ).

У репертуарі – українські та російські, румунські й угорські, молдавський, кубинський танці; багато створено на місцевому народному фольклорному матеріалі.

Роки летіли... У програму вплітались нові танці, як вплітаються квіти у веселковий розмаїтий вінець. Особливістю ансамблю було й те, що Марія Максимівна залучала хлопців, які служили у військових частинах Чорткова. Серед них були кабардинець і вірменин, грузин і молдаванин, литовець і білорус; саме вони в сольних фрагментах танцю (до прикладу, «Дружба народів») передавали дух братньої нації.

Завжди поруч, завжди у праці – незмінний концертмейстер Микола Сергійович. Успіх ансамблю – це велика заслуга обох Чайок. Вони розуміли один одного з півслова, з одного погляду. Разом підбирали музику до танців, створювали свою. «Коля! 2/4... 3/4...» – скеровувала Марія Максимівна. І баян у руках Миколи Сергійовича вилунав потрібну мелодію. Коли танцюристи перепочивали в часі короткої перерви, Микола Сергійович занурювався у музику, щось награвав (іше нам не відоме), імпровізував. А ми й не здогадувалися тоді, що зароджується нова мелодія чи то до танцю, чи то до пісні... Здавалося, його пальці не мали спочинку, все це було в задоволення – мистецтво душі майстра...

(Далі буде)

Тетяна ЛЯКУШ
Фото з сімейного архіву подружжя Чайок

Насліддя

А віз і досі там...

Трохи менше, як через два роки – 7 червня 2019 року відзначитимемо 100-річчя Чортківської офензиви.



У часописі «Голос народу» № 1 від 6 січня ц. р. я звертався до очільників області, району, міста, де порушував питання про необхідність підготовки до цієї дати. Відповіді не отримав і нічого не робиться. Також написав листа до Президента України.

Чому звертався заздалегідь? Тому що від 2009 року припадає пиллом проектно-кошторисна документація на будівництво меморіалу до цієї дати – так само, як зруйнованого українського військового цвинтаря.

Тиждень назад, 6 липня ц. р., відбулася сесія міської ради, де я коротко виступив з цього питання, щоби привернути увагу депутатів і громадськості міста до наступного 100-річчя вікопомної події. Зазначу, що ентузіазму з боку депутатів не відчув. Потрібно віддати належне п. В.Петльованому, який мене підтримав, наголосивши на важливості Чортківської офензиви, що тактику цієї військової операції вивчали навіть в Америці. Вважаю за позитив, що привернув увагу до цієї події присутнього на сесії нашої міськради народного депутата України п. Т.Пастуха – від фракції «Самопоміч».

Чому не почати роботу тепер: наприклад, замовити в Укрпошті конверт з ювілейною маркою чи ювілейну гривню через Кабмін? Адже до таких кроків вдалися, ознаменовуючи 100 років боїв на Лисоні.

Бачиться мені й таке. Чому б кошти, що надходять до міського бюджету від дольової участі в будівництві, не спрямувати на будівництво меморіалу? І чому до цього часу не створено оргкомітет з підготовки до цієї дати?

Юхим МАКОТЕРСЬКИЙ,
член Національної спілки краєзнавців

* * *

На продовження теми. Як повідомила на своїй сторінці у Facebook начальник відділу культури, туризму, національностей та релігій РДА Галина Чайківська, буквально днями питання відзначення 100-річчя Чортківської офензиви обговорено в ряді питань подальшої співпраці з гостями Чортківщини зі США – Звениславою Ворох, уродженкою с. Кривеньке, та її донькою Хризанною Гухлевич, котра на громадських засадах очолює тамтешню Раду української культури і науки. Гості зацікавились визначною датою і запропонували підтримку діаспори.

Трибуна депутата

Шана до загиблих Героїв починається зі школи

Нещодавно народний депутат України О.Барна разом із головою райдержадміністрації М.Сташківим, заступником голови РДА І.Віватом, депутатом обласної ради В.Залішуктом, керівником місцевого аграрного підприємства С.Данилишиним побували у с. В.Чорнокіньці та Колиндяни, де разом із керівником Колиндянської об'єднаної територіальної громади Р.Клапківим провели зустрічі з представниками батальйону ім. генерала Кульчицького щодо можливого будівництва у селі В.Чорнокіньці меморіального комплексу генералу, звідки родом його батьки. Витрати на комплекс будуть складати понад 1 млн грн.

Обговорюючи дане питання, висловлювалася пропозиція про доречність встановлення меморіального комплексу в м. Чорткові, де можна було би створити Алею Героїв для всіх загиблих воїнів нашого краю, а в краєзнавчому музеї помістити експозицію про сучасну війну за Незалежність, та й був би забезпечений належний догляд за комплексом.

У В.Чорнокіньцях потребує негайного ремонту школа, що дала тріщини. Тож ухвалили рішення викликати експертну комісію задля розроблення плану перебудови крила, що руйнується, та приступати до роботи негайно, допоки тривають канікули. Кошти будуть виділені з фонду на розвиток Колиндянської громади та дофінансовано з фонду соціально-розвитку. У Колиндянській ЗОШ виникла крайня необхідність замінити даху, що було вирішено виконати ще цього року.

«Найкращою шанною для наших загиблих Героїв будуть не великі могили, пам'ятники (дійде час і до них), а пам'ять про їх подвиг, біль в наших серцях про втрати та спільна розбудова добротної України, виховання патріотичної юні, розвиток українського села. Тому нам потрібно повернутися лицем до навчальних закладів: до навчання і виховання підрастаючого покоління та створення належних умов для його розвитку».

Питання військової підготовки школярів порушив народний депутат О.Барна й під час інспектування на минулому тижні навчання територіальної оборони району начальником Генерального Штабу ЗСУ генералом армії В.Муженком та командувачем Сухопутними військами України генерал-лейтенантом С.Попком, де дійшли спільної думки щодо належного відновлення та посилення військово-патріотичного виховання молоді, необхідності збільшення годин військової підготовки, забезпечення навчальною та вогнепальною зброєю освітніх установ тощо.

Прес-служба народного депутата України О.Барни

Новинар

Знак відродження?



Світлина з ось таким гордовитим знаком-вказівником взяв та й розмістив у групі «Чортків та Чортківщина» в соцмережі Facebook позаштатний автор «Голосу народу» зі суперактивною громадською позицією Максим Огородник. Хтось з користувачів мережі в коментарях засумнівався: мовляв, знак не дорожній, а скоріш за все пам'ятний. Інший автор коментаря резюмував: який би не був, нехай цей знак стане початком відродження с. Залісся!

Ноу-хау на чільному місці



Власне так нарік новацією до Дня міста – велетенський у порівнянні, приміром, з людським зростом (що добре видно й на світлинці) монітор, встановлений в середмісті Чорткова, на майдані, міський голова Володимир Шматько. Розмір монітора – 4 x 2,8 м. А призначення – рекламний бізнес. Ноу-хау помітно різниться від звичних вже для Чорткова сітлайтів: адже тут присутній відеопоказ, звук. Встановлено монітор

одним з тернопільських підприємств. Аналогів наразі немає поміж райцентрів області – подібний хіба що в Тернополі, однак значно старшого покоління. Призначення – реклама, в тому числі й соціальна, правом на котру володітиме і міська рада, передбачаючи зокрема й трансляцію «на люди» сесій в режимі on-line.

Вишиваний хідник



Він отам, де вулиця С.Бандери спинається догори перед костелом св. Станіслава, зліва, де обіч оце ось шойно перекладено старий мур, а на ньому вже громадається висячі ліхтарі і поміж сосен «заблукав» пам'ятник Карлу-Емілю Французу. Кольори тротуарної «вишивки» повторюють собою ті, що на дахівці костелу, коли дивитися звідси ж. А рисунок, за словами Чортківського міського голови Володимира Шматька (чия й ідея), належить очільникові комунальної галузі Віталію Царіку.

Освідчення в любові



Ось така промовиста конструкція з лаконічним і гіперпопулярним текстом – «Я люблю Чортків» з'явилась у середмісті винуваття урочистостей з нагоди Дня уродин буквально напередодні, 11 липня. Як зазначив принагідно один з тернопільських Інтернет-сайтів, одразу ж оприлюднивши ту новину, біля таких інсталяцій, власних нині багатьом європейським містам, зазвичай залюбки фотографуються як містяни, так і заїжджі туристи.

Ведуча рубрики **Анна БЛАЖЕНКО**
Фото **Ореста ЛИЖЕЧКИ**

Спадок

Ніч у замку



Вона насправді була така – 7.07.2017-го. Бачите, потрібний збіг «сімок»! Містика? Хтозна... А втім, недарма ж для всіх охочих (у переважачій більшості – молоді) оголошено досі мало поширену замкову легенду – про нев'януче кохання доньки власника фортеці Амалії та охоронця замку Гната. Чимало в ній трагіки й водночас оптимізму (ту легенду неодмінно переповімо якось на газетній шпальті). Втім, вона має продовження: адже за традицією на дереві (звичайному горіхові!), що виросло на місці висохлої криниці, біля котрої наперекір долі потайки вінчалися закохані й де загинули, дотепер юні серця в'яжуть

мічним-мічним вузликом стрічки. Пропонувалося вчинити так принагідно й усім, хто завітав на «Ніч у замку» минулої п'ятниці – ведучим Сашком Марчаком. А ще співали улюбленці молоді – гурти «Kairos», «Loud silence». Була й обіцяна екскурсія вечірнім містом, як і фотосесія в підземеллях замку. А відтак, як добряче потемніло, поцінованою в молодіжних колах формацією «Фортеця кіно» продемонстровано напівмістичний фільм «Тіні забутих предків».

Фото **Антон ГОНТАРЯ**

Враження

Земля – не к..рва, щоб її продавати!

Ці не зовсім «печатні» слова взяті із трагікомедії Ореста Огородника «Останній гречкосій», яку минулої неділі, 9 липня, поставив Львівський Національний академічний український драматичний театр ім. Марії Заньковецької в РКБК ім. К.Рубчакової завдяки спонсорському сприянню львівського підприємця Петра Кошика, що віднедавна провадить свою виробничу діяльність у нашому місті. Не кожен рік і навіть п'ятиріччя приїждять до Чорткова «заньківчани», тому хочеться поділитися певними враженнями із читачами.



Отож, тематика цієї трагікомедії цілком і повністю присвячена сьогоденню галицького деградуєчо-вимираючого села. Молодь спивається у місцевому шинку «Івасик», не маючи куди себе подіти, час від часу відлучують до церкви, сповіщаючи, що ще одна душа передчасно відправилася на той світ... Та живе собі у цьому селі «останній гречкосій» – селянин з діда-прадіда Михайло, котрий дуже трепетно відноситься до своєї земельки, яку потихеньку прикупує сільський голова, аби потім з вигодою перепродати. «За Австрії зуміли втримати, за Польщі, чому ж тепер маю комусь віддати? «Земля – не к..рва, щоб її продавати!». Та на сцені розгортається справжня сімейна драма – начебто на батьків 60-річний ювілей, а насправді вмовити його піти на продаж трьох з половиною гектарів землі за мільйон доларів своєму шефу – народному депутату Аристарху Шимоновичу, приїжджає з міста старша Михайлова донька Наталя з сім'єю. По суті земля уже продана: донька ще рік тому взяла завдаток – 100 тисяч «зелених», який давно потратила. Та латіт чоловік не піддається на вмовляння родини: «Нічого ви так і не зрозуміли!.. Він хоче цю

землю, щоби через триста років тут його правнуки згадували... А ваші правнуки? Вони на якій землі будуть жити? Ви ж своє віддаєте чужим. А що ті гроші – папір! Засадить землю, зберіть урожай і матимете гроші! А ви хочете все й одразу. За рік потратите все до копійки! А земля – земля буде!..

Михайло поставлений перед непростим вибором: або продати землю і з'їхати з прадідівської вотчини назавжди, або донька має повернути завдаток, причому у трикратному розмірі... Тричі перехрестившись, під пісню «Океану Ельзи» «Веселі, брате, часи настали» чоловік у розпачі хапається за вила... Лиш голос за кадром сповіщає суху телевізійну кримінальну хронічку: «Сьогодні був убитий селянином народний депутат України Аристарх Шимонович. Убивця на місці застрелений охоронцем нардепа...».

Насправді мораль вистави набагато глибша. Як зазначається в анотації до вистави, вміщеної на сайті театру, проблематика п'єси виходить за межі однієї родини, однієї сім'ї. Тема зачіпає поняття, які формують національну свідомість та ідентичність кожного з нас. Мова ведеться про землю як символ нації, землю як складову формування держави та державності. Чи вміємо ми визначати пріоритети, які формують нас як націю? Чи здатні ми зрозуміти і почути один одного? Що дорожче – гроші чи родина? Кого ми шукаємо і що знаходимо? Львівські актори грали неперевершено, сповна передавши характери своїх героїв. Зі слезами на очах аплодувала місцева публіка по завершенні вистави, та й упродовж двох із лишком годин, допоки вона тривала, неодноразово зривалася на оплески.

Головний герой п'єси, що виконував роль «останнього гречкосія» Михайла – народний артист України Януш Юхницький, від імені усієї трупі акторів, котрі кілька разів виходили на біс вклонитися публіці, подякував чортківчанам за теплий душевний і щирий прийом, за те, що дали львівській мельпомені чудових акторів Володимира Брилінського, Бориса Міруса... А ми сподіватимемось, що наступного приїзду львів'ян до Чорткова ми чекатимемо недовго.

Любомир **ГАБРУСЬКИЙ**

Наше

Чортків: найвищий злет душі



495 – такі золотаві кульки радісно й щемно злітали над середмістям у часі дитячого флешмобу «Місто моєї мрії». А ще ж День Чорткова, злучивши воедино почування не лише сотень і сотень містян, а й численно наших гостей (і навіть вже традиційно тернопільської телевізії), умістив і виставку раритетних авто зі Станіславівського ретроклубу, й турнір з вуличного баскетболу, й дефіле (!) Тернопільського військового духового оркестру, спів і танці «Козаків Поділля» з Хмельницького. Святова Літургія з нагоди храмового празника в місцевій катедрі – соборі Верх. Апп. Петра й Павла, високий духовний почт – Архієпископ і Митрополит Тернопільсько-Зборівський Василій Семенюк та Єпарх Бучацький Дмитрій Григорак у співслужінні двадцяти священників. А що вже велелюддя в парку! У присутності кільканадцяти мерів нашої та сусідніх областей вшановано найпомітніші змаги достойних містян – й до сонму почесних мешканців долучено ще двох: Валерія Большакова та Ігоря Андріюшина. Продемонстровано відеовітання зі святом від земляків із зони АТО (про це – наступна окрема публікація). Й під завісу, ближче до опівночі, – на задрість тим, хто не був, виступ зірок української естради: співачки Лами та гурту «Без обмежень»...

Фоторепортаж
Ореста ЛИЖЕЧКИ



14 липня святкують своє трояндове весілля – 10-ліття подружнього життя – Галина та Ігор ХАБЕНЮКИ з Чорткова.



Ваш подружній ювілей не тільки ваше свято, радіють з вами друзі, рідні теж, і ми бажаємо щастя так багато, щоб у душі воно не мало меж. Нехай життя здається дивом і плідні будуть справи і шляхи. Нехай живеться легко і щасливо, благословенні будьте Богом і людьми.



З любов'ю та найкращими побажаннями – мама Анна, мама Іванна, синочок Сашко і вся родина.

Липневого дня, сповненого пахощами цілющих трав, свій поважний ювілей – 60-річчя – відсвяткувала дорога донька, сестра, дружина, турботлива матуся й бабуся Ганна Григорівна НАЗАРАК.

Широ вітаємо й засилаємо вінець найщиріших побажань. Рідненька і мила, Ти – сонечко наше, Ти – зірненька ясна, наймиліша у світі й прекрасна. Живи дуже довго, рідненька, на світі, і будемо любов'ю усі ми зігріті. Бо доки є мама, доти є сонце, є пташечки пісня, є цвіт під віконцем. Уклін Тобі, рідна, за ночі безсонні, за лагідне серце, за мудрість бездонну. Вітають зі святом рідна, онучата, не можна бабусі в душі сумувати. Хай Бог ще здоров'я і сили дає, зозуля сто років Тобі накує.



З любов'ю – тато, чоловік, доньки Світлана і Марійка, син Петро з сім'ями, сестра Стефанія з сім'єю та брат Михайло, онуки Михайло, Василь, Габрієлла-Анна, свати і вся родина.

15 липня святкуватиме свій 60-літній ювілей наш дідусь Михайло Богданович ЯЦКІВ із с. Капустинці.



Хай серце не знає печалі і втоми, хай щастя панує завжди в Вашім домі. Хай внуки щебечуть, немов солов'ята, і радості, щастя дарують багато. Хай сонце весело Вам сяє, хай квітки в очах доброта, Господь здоров'я посилає на многая і благая літа.

З повагою і любов'ю – невістка Люба та внуки Володимир і Святослав.



11 липня своє 50-річчя, а 12 липня – День Ангела святкував дорогий син, люблячий онук Петро Миколайович НЕСТОРАК з Чорткова.



Прийми у цей день вітання найкращі, бажаємо миру, здоров'я і щастя. Щоб лихо й хвороби Тебе обминали, зозуля сто років життя накувала. Хай легко прощається, добре живеться, все вмється, все удається. Чистого неба, радості в хаті, будь завжди веселий, щирий й багатий. Хай Бог здоров'я Тобі дає, а Мати Пречиста завжди береже.

З любов'ю – мама Анна, бабуся Юзефа та вся родина.



Широ вітаємо із 30-річним ювілеєм колегу по роботі Сергія Олеговича ШКОЛЬНИЦЬКОГО.



Бажаємо здоров'я, сонця у зеніті, любові, доброти і щастя повен дім. Нехай у серці розкошує літо і соняхом квітує золотом. Хай постійний успіх, радість і достаток сипляться до Вас, немов вишневий цвіт. Хай життєвий досвід творить з буднів свято, а Господь дарує довгих-довгих літ!

З повагою – педколектив Горішньовигнанського НВК.



17 липня, понеділок

УТ-1
06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 15.00, 21.00 Новини
06.25, 00.25 Від першої особи
07.20, 23.25 На слуху
09.00 Д/с «Новий Орлеан»
10.00 Т/с «Епоха честі»
11.50 Д/с «Орегонський путівник»
13.30 Борхес
13.55 Т/с «Лінія захисту»
15.20 Д/с «Увесь цей джаз»
16.40 Д/с «Мистецький пульс Америки»
17.20 Театральні сезони
17.50 Вікно в Америку
18.15 Новинний блок
18.50, 21.40 З перших вуст
19.00 Новини. Культура
19.20 Перша шпальта
19.55 Вересень
20.20, 02.10 Про головне
21.50 Війна і мир
23.00, 00.00 Підсумки

ICTV
05.45, 19.20 Надзвичайні новини
06.30 Факти тижня. 100 хвилин
08.45 Факти. Ранок
09.10 Спорт
09.15 Надзвичайні новини. Підсумки
10.05 Антизомбі
11.05, 13.20 Х/ф «Старим тут не місце» 16+
12.45, 15.45 Факти. День
14.00, 16.10 Х/ф «Викуп» 16+
16.55 Х/ф «Агент Хемптон: Викрадена» 16+
18.45, 21.05 Факти. Вечір
20.20 Більше ніж правда
21.25 Т/с «Останній бій майора Пугачова» 16+
22.15 Х/ф «Втеча з Лос-Анджелесу» 16+

1+1
06.45, 07.10, 08.10 «Сніданок з 1+1»
07.00, 08.00, 09.00, 19.30 ТСН
09.10, 10.40 «Чотири весілля - 3»
12.00, 13.15, 14.45 «Міняю жінку - 7»
16.00 Т/с «Величне століття. Роксолана»
20.15, 21.20, 22.20 Т/с «Хазяйка»
23.25 Х/ф «Відступники» (16+)

ІНТЕР
06.00 Мультфільм
06.20, 14.00 «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40 Новини
07.10, 08.10 «Ранок з ІНТЕРОМ»
09.20, 12.25 Т/с «Своя правда»
15.15 «Чекай на мене»
18.00, 19.00 Ток-шоу «Стосується кожного»
20.00, 00.40 «Подорожниця»
20.30 «Слов'янський базар у Вітебську»
Перший конкурсний день
22.50 Т/с «Двадцять років без кохання» 16+

ТТБ
07.00 «Ранок з ТТБ»
09.00 «Загублені у часі»
09.15 «Обереги»
09.45 «Мій рідний край»
10.00 «Відверті діалоги»
11.00, 12.00, 16.00, 17.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ»
11.30 «Подорожні замальовки»
12.15 «Мама школа»
16.15 «У країні Мультландії»
18.00 «Мандри Великим Лугом»
18.15 «Азбука смаку»
18.30, 19.30 «Із нашої відеотеки»
18.55, 20.25 «Тернопіль сьогодні»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.00 «Тема дня»
21.15 «В об'єктиві ТТБ»
21.30 «Земля-наш спільний дім»
22.30 «Час країни»

ТРК «УКРАЇНА»
06.50, 07.15, 08.15 Ранок з Україною
07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00, 23.00, 01.50 Сьогодні
09.15 Зірковий шлях
10.40 Т/с «Бабуся при надії» 16+
14.40, 15.30 Т/с «Причал кохання і надії» 16+
19.45, 02.40 Ток-шоу «Говорить Україна»
21.00 Т/с «Анка з Молдаванки» 16+
23.30 Х/ф «47 Ронінов» 16+

2+2
06.00 Мультфільми
08.00, 18.30 «Спецкор»
08.30, 18.55 «ДжеДА!»
09.00, 22.05 «Він, Вона і телевізор»
14.50 Т/с «Загублений світ»
16.40 Х/ф «Таємний план» (16+)
19.25 «Зловмисники»
19.55 Х/ф «Втеча» (16+)
23.05 Х/ф «День мумії» (18+)
00.45 Х/ф «Чуваки й дракони» (16+)
02.35 Х/ф «Лісова пісня»
04.05 «Облом.UA.»

TV-4
06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Справа Дойлів» 16+
06.45, 09.15, 10.45 Бадьорий ранок
07.00 Провінційні вісті. Тиждень
07.50, 18.45 Миська рада інформус
08.00 Вікно в Америку
08.30, 20.00 Єдина країна
09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30 Справжня ціна
09.45 Про кіно
09.55, 22.35 Добрі традиції
11.00, 16.10 Дитяча година
12.10 Межа правди
13.10 Хіт-парад

Вважати недійсними:

посвідчення громадянина, потерпілого внаслідок аварії на ЧАЕС, серії В-І за № 308461, видане 25 серпня 1992 р. Тернопільською ОДА на ім'я: **ВЕЛИЧЕНКО Катерина Дмитрівна.**

посвідчення тракториста-машиніста сільськогосподарського виробництва серії ЕВ за № 034570, видане інспекцією Держтехнагляду Чортківського району 29 серпня 2013 р. на ім'я: **ЧОМКО Іван Миколайович.**

18 липня, вівторок

УТ-1
06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 15.00, 21.00 Новини
06.15, 07.15, 08.15 Спорт
06.20, 08.20 АгроЕра
06.30, 00.25 Від першої особи
07.25, 23.25 На слуху
08.45 Світ он лайн
09.00 Д/с «Новий Орлеан»
10.00 Т/с «Епоха честі»
11.50 Д/с «Орегонський путівник»
13.30 Уряд на зв'язку з громадянами
13.55 Т/с «Лінія захисту»
15.30 Фольк-музика
16.30 Мистецькі історії
17.00 Д/с «Мистецький пульс Америки»
17.45 М/с «Книга джунглів»
18.15, 01.20 Новинний блок
18.50 З перших вуст
19.00, 01.55 Новини. Культура
19.20 Перший на селі
19.55 Наші гроші
20.20, 02.10 Про головне
21.30 Церемонія проведів Дефлімпійців
23.00, 00.00, 01.00 Підсумки

ICTV
05.30, 20.20 Громадянська оборона
06.30 Ранок у великому місті
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини
09.45 Більше ніж правда
10.40, 13.20 Х/ф «Викуп» 16+
12.45, 15.45 Факти. День
13.35 Т/с «Демони» 16+
15.25, 16.10 Т/с «Нічні ластівки» 16+
17.50, 21.25 Т/с «Останній бій майора Пугачова» 16+
18.45, 21.05 Факти. Вечір
22.20 Х/ф «Скажений Макс» 16+
00.25 Х/ф «Втеча з Лос-Анджелесу» 16+

1+1
06.45, 07.10, 08.10 «Сніданок з 1+1»
07.00, 08.00, 09.00, 19.30 ТСН
09.10 «Чотири весілля - 3»
10.40, 11.55 «Міняю жінку - 7»
13.10, 14.15, 15.20, 20.15, 21.20, 22.20 Т/с «Хазяйка»
16.25 Т/с «Величне століття. Роксолана»
23.25, 01.55 Х/ф «Розумник Вілл Хантінг»

ІНТЕР
06.00 Мультфільм
06.20, 13.30 «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40 Новини
07.10, 08.10 «Ранок з ІНТЕРОМ»
09.20 «Давай одружимося»
11.00, 12.25 Т/с «Вона не могла інакше»
16.45 «Речдок»
18.00, 19.00 Ток-шоу «Стосується кожного»
20.00, 00.30 «Подорожниця»
20.30 «Слов'янський базар у Вітебську»
Другий конкурсний день
22.50 Т/с «Двадцять років без кохання» 16+
01.00 Х/ф «Кохати не можна забути» 16+

ТТБ
06.45 «Слово Боже на кожен день»
07.00 «Ранок з ТТБ»
09.00 «Азбука смаку»
09.15, 21.00 «Тема дня»
09.30 «Земля-наш спільний дім»
10.00 «Музичний калейдоскоп»
10.30 Д/ф «Життя святих. Святитель Петро Могила»
11.00, 12.00, 16.00, 17.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ»
11.25, 20.30 «Сміємося - не здаємося»
11.30 «В об'єктиві ТТБ»
11.45 «Просто неба»
12.15 «Мандри Великим Лугом»
12.30 «Довженківськими стежками»
16.15 «У країні Мультландії»
17.15 Д/ф «Відверто про себе». Ніна Матвієнко
17.45 Соціальна реклама (18+)
18.00 «Енергоманія»
18.30 «Легенди Запоріжжя»
19.30 «Будьте здорові»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.30 «Європа очима українця»
22.30 «Час країни»

ТРК «УКРАЇНА»
04.25, 09.10 Т/с «Татусеві дочки» 16+
05.43, 06.59 Kids Time
05.45 М/с «Сімейка Крудс»
06.00 М/с «Пригоди Кота в чоботях»
07.00, 19.00 Від пацанки до панянки
16.15 Т/с «Не родись вродливою»
21.00 Х/ф «Паранойя» 16+
23.00 Х/ф «Весільний майстер» 18+
01.00 Х/ф «Незвичайна подорож» 16+
02.40 Зона ночі

ТРК «УКРАЇНА»
06.10 Агенти справедливості 16+
07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00, 23.00 Сьогодні
07.15, 08.15 Ранок з Україною
09.15 Зірковий шлях
10.50 Реальна містика
12.50 Т/с «Черговий лікар»
14.45, 15.30 Т/с «Жіночий лікар 2» 16+
19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»
21.00 Т/с «Анка з Молдаванки» 16+
23.30 Т/с «Закон і порядок: Злочинні наміри» 16+

2+2
06.00 Мультфільми
08.00, 18.30 «Спецкор»
08.30 «ДжеДА!»
09.00 Д/п «Помста природи»
11.00, 23.00 «Він, Вона і телевізор»
14.55 Т/с «Загублений світ»
16.45 Х/ф «2016: Кінець ночі» (16+)
18.50 1 тур ЧУ з футболу «Динамо» - «Чорноморець»
21.00 ПРОФУТБОЛ
00.00 Т/с «Теорія брехні 3» (16+)
01.45 Х/ф «Камінна душа»
03.20 «Облом.UA.»

TV-4
06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Справа Дойлів» 16+
06.45, 09.15, 10.45 Бадьорий ранок
07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті
07.35 Сільський календар
08.05 Українські традиції
08.30 Невідома Україна
09.00, 00.15 Час-Тайм

19 липня, середа

УТ-1
06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 15.00, 21.00 Новини
06.10, 07.10, 08.10 Спорт
06.15, 08.15 АгроЕра
06.25, 00.25 Від першої особи
07.20, 23.25 На слуху
08.45 Світ он лайн
09.00 Церемонія проведів Дефлімпійців
10.35 Т/с «Епоха честі»
12.25 Д/с «Орегонський путівник»
13.30 Наші гроші
13.55 Т/с «Лінія захисту»
15.30 Світло
16.40 Д/с «Мистецький пульс Америки»
17.25 Хочу бути
17.45 М/с «Книга джунглів»
18.15 Новинний блок
18.50 З перших вуст
19.00, 01.55 Новини. Культура
19.20 Д/с «Садівні скарби»
19.55 Слідство. Інфо
20.20 Про головне
21.30 Щоденник Дефлімпіади-2017
21.50 Д/ф «Невидимі»
22.50 Вічне
23.00, 00.00, 01.00 Підсумки

ICTV
05.30, 10.00 Громадянська оборона
06.30 Ранок у великому місті
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини
11.00, 13.20 Х/ф «Скажений Макс» 16+
12.45, 15.45 Факти. День
13.30, 16.10 Т/с «Нічні ластівки» 16+
17.50, 21.25 Т/с «Останній бій майора Пугачова» 16+
18.45, 21.05 Факти. Вечір
20.20 Секретний фронт
22.20 Х/ф «Скажений Макс-2. Воїн дороги» 16+
00.25 Т/с «Лас-Вегас» 16+
01.55 Краще не повторюй!

1+1
06.45, 07.10, 08.10 «Сніданок з 1+1»
07.00, 08.00, 09.00, 19.30 ТСН
09.10 «Чотири весілля - 3»
10.40, 11.55 «Міняю жінку - 7»
13.10, 14.15, 15.20, 20.15, 21.20, 22.20 Т/с «Хазяйка»
16.25 Т/с «Величне століття. Роксолана»
23.25, 01.50 Х/ф «Збройовий барон» (16+)

ІНТЕР
06.00 Мультфільм
06.20, 13.30 «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40 Новини
07.10, 08.10 «Ранок з ІНТЕРОМ»
09.20 «Давай одружимося»
11.00, 12.25 Т/с «Вона не могла інакше»
16.45 «Речдок»
18.00, 19.00 Ток-шоу «Стосується кожного»
20.00, 00.40 «Подорожниця»
20.30 «Слов'янський базар у Вітебську»
Уроцисте закриття
22.50 Т/с «Двадцять років без кохання» 16+
01.10 Х/ф «Сім днів до весілля»

ТТБ
06.45 «Слово Боже на кожен день»
07.00 «Ранок з ТТБ»
09.00 «Місто сонця»
09.15, 21.00 «Тема дня»
09.30 Д/ф «Косів гуцульський»
10.00 «Будьте здорові»
11.00, 12.00, 16.00, 17.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ»
11.25, 20.30 «Сміємося - не здаємося»
11.30 «Європа очима українця»
12.15 «Легенди Запоріжжя»
16.15 «У країні Мультландії»
17.15 «Діловий ритм»
18.00 «Час змін»
18.30 «Хто в домі хазяїн?»
18.45 Д/ф «Львівська картина галерея»
19.30 «На часі»
20.15 «Просто неба»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.15 «Надія є»
21.30 «Із нашої відеотеки»
22.30 «Час країни»

ТРК «УКРАЇНА»
04.10, 09.10 Т/с «Татусеві дочки» 16+
05.59, 07.13 Kids Time
06.00 М/с «Сімейка Крудс»
06.20 М/с «Пригоди Кота в чоботях»
07.15, 19.00 Від пацанки до панянки
16.15 Т/с «Не родись вродливою»
21.00 Х/ф «Ідеальний незнайомиць» 16+
23.00 Х/ф «Дівчина моїх кошмарів» 18+
01.20 Х/ф «Паранойя» 16+

ТРК «УКРАЇНА»
06.10, 12.50 Т/с «Черговий лікар»
07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00, 23.00 Сьогодні
07.15, 08.15 Ранок з Україною
09.15 Зірковий шлях
10.50 Реальна містика
14.45, 15.30 Т/с «Жіночий лікар 2» 16+
19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»
21.00 Т/с «Анка з Молдаванки» 16+
23.30 Т/с «Закон і порядок: Злочинні наміри» 16+

2+2
06.00 Мультфільми
08.00, 18.30 «Спецкор»
08.20 «Нове Шалене відео по-українськи»
09.00, 23.05 «Територія обману»
11.00, 22.05 «Він, Вона і телевізор»
14.50 Т/с «Загублений світ»
16.40 Х/ф «Пітфайтер» (16+)
18.55 «ДжеДА!»
19.25 «Зловмисники»
19.55 Х/ф «У пошуках бурштинової кімнати» (16+)
02.05 Х/ф «Богдан-Зиновій Хмельницький»
04.05 «Облом.UA.»

TV-4
06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Справа Дойлів» 16+
06.45, 09.15, 10.45 Бадьорий ранок
07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті
07.35 Європа у фокусі
08.00 Євромакс
08.30 Невідома Україна
08.55, 17.55 Добрі традиції
09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30, 17.00 Марія природи

20 липня,

УТ-1
06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 15.00, 22.00 Новини
06.30, 00.25 Від першої особи
07.25, 23.25 На слуху
09.00, 22.30 Щоденник Дефлімпіади-2017
09.20 Д/ф «Невидимі»
10.05 Т/с «Епоха честі»
11.50 Д/с «Садівні скарби»
12.25 Д/с «Орегонський путівник»
13.30 Слідство. Інфо
13.55 Т/с «Лінія захисту»
15.30 Надвечір'я. Доли
16.40 Д/с «Мистецький пульс Америки»
17.45 М/с «Книга джунглів»
18.15 Новинний блок
18.50 З перших вуст
19.00 Новини. Культура
19.20 Всесвітні ігри-2017. Студія
20.15 Всесвітні ігри. Церемонія відкриття (продовження)
23.00, 00.00 Підсумки

ICTV
05.30, 10.00 Громадянська оборона
06.30 Ранок у великому місті
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини
11.00, 13.20 Х/ф «Скажений Макс» 16+
12.45, 15.45 Факти. День
13.30, 16.10 Т/с «Нічні ластівки» 16+
17.50, 21.25 Т/с «Останній бій майора Пугачова» 16+
18.45, 21.05 Факти. Вечір
20.20 Секретний фронт
22.20 Х/ф «Скажений Макс-2. Воїн дороги» 16+
00.25 Т/с «Лас-Вегас» 16+
01.55 Краще не повторюй!

1+1
06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 19.30 ТСН
06.45, 07.10, 08.10 «Сніданок з 1+1»
09.10 «Чотири весілля - 3»
10.30, 11.45 «Міняю жінку - 7»
13.00, 14.05, 15.10, 20.15, 21.20, 22.20 Т/с «Хазяйка»
16.15 Т/с «Величне століття. Роксолана»
23.25 Х/ф «Волл-стріт»

ІНТЕР
06.20, 13.30 «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40 Новини
07.10, 08.10 «Ранок з ІНТЕРОМ»
09.20 «Давай одружимося»
11.00, 12.25 Т/с «Вона не могла інакше»
16.45 «Речдок»
18.00, 19.00 Ток-шоу «Стосується кожного»
20.00, 00.40 «Подорожниця»
20.30 Фестиваль «Лайма Вайкуле. Юрмала. Рандеву»
22.50 Т/с «Двадцять років без кохання» 16+

ТТБ
06.45 «Слово Боже на кожен день»
07.00 «Ранок з ТТБ»
09.00 «Хто в домі хазяїн?»
09.15, 21.00 «Тема дня»
10.00 «На часі»
10.45 «Просто неба»
11.00, 12.00, 16.00, 17.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ»
11.45 «Крізь призму часу»
12.15 «Як це було»
16.15 «У країні Мультландії»
17.15 «Скарби музеїв Полтавщини»
18.00 «Всяка всячина: інструкція з використання»
18.30 «Акценти тижня»
19.30 «Що робити?»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.15 «Армія нескорених»
21.45 «Думки вголос»
22.30 «Час країни»

ТРК «УКРАЇНА»
04.10, 09.10 Т/с «Татусеві дочки» 16+
05.59, 07.13 Kids Time
06.00 М/с «Сімейка Крудс»
06.20 М/с «Пригоди Кота в чоботях»
07.15, 19.00 Від пацанки до панянки
16.15 Т/с «Не родись вродливою»
21.00 Х/ф «Ідеальний незнайомиць» 16+
23.00 Х/ф «Дівчина моїх кошмарів» 18+
01.20 Х/ф «Паранойя» 16+

ТРК «УКРАЇНА»
06.10, 12.50 Т/с «Черговий лікар»
07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00, 23.00 Сьогодні
07.15, 08.15 Ранок з Україною
09.15 Зірковий шлях
10.50 Реальна містика
14.45, 15.30 Т/с «Жіночий лікар 2» 16+
19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»
21.00 Т/с «Анка з Молдаванки» 16+
23.30 Т/с «Закон і порядок: Злочинні наміри» 16+

2+2
06.00 Мультфільми
08.00, 18.30 «Спецкор»
08.20 «Нове Шалене відео по-українськи»
09.00, 23.05 «Територія обману»
11.00, 22.05 «Він, Вона і телевізор»
14.50 Т/с «Загублений світ»
16.40 Х/ф «Пітфайтер» (16+)
18.55 «ДжеДА!»
19.25 «Зловмисники»
19.55 Х/ф «У пошуках бурштинової кімнати» (16+)
02.05 Х/ф «Богдан-Зиновій Хмельницький»
04.05 «Облом.UA.»

TV-4
06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Справа Дойлів» 16+
07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті
07.35 Формула здоров'я
08.30 Невідома Україна
09.00, 00.15 Час-Тайм
11.00, 16.10 Дитяча година
12.10 Соло
13.00 Хіт-парад
14.00 Х/ф «Гарна жінка»
15.45, 20.25 Добрі традиції
17.30 Музична програма «Гал-кліп»
19.30, 21.00 Наші вітання
20.00 Слідство. Інфо
21.30 Майстер-клас із Наталкою Фіцш
22.35 Х/ф «Служниця на замовлення» 16+

ICTV
06.30 Ранок у великому місті
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини

четвер

новини
09.55 Секретний фронт
10.55, 13.20 Х/ф
«Скажений Макс-2. Воїн дороги» 16+
12.45, 15.45 Факти. День
13.30, 16.10 Т/с «Нічні ластівки» 16+
17.50, 21.25 Т/с
«Останній бій майора Пугачова» 16+
18.45, 21.05 Факти. Вечір
20.20 Інсайдер
22.10 Х/ф «Скажений Макс-3. Під куполом грому» 16+

СТБ

07.00, 16.00 «Все буде добре!»
09.00 «Україна має талант! Діти»
12.00 «Містичні історії-3 з Павлом Костіциним»
13.50 «Битва екстрасенсів. Чоловіки проти жінок»
18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
18.40 «Слідство ведуть екстрасенси»
20.30, 22.35 «Я соромлюсь свого тіла 3»

НОВИЙ КАНАЛ

05.00, 09.10 Т/с «Татусеві дочки» 16+
05.53, 07.10 Kids Time
05.55 М/с «Сімейка Крудс»
06.15 М/с «Пригоди Кота в чоботях»
07.15, 19.00 Від пацанки до панянки
16.15 Т/с «Не родись vroдлива»
21.00 Х/ф «На межі» 16+
23.00 Х/ф «Ласкаво просимо до Зомбіленду» 18+
00.50 Х/ф «Жало» 18+

ТРК «УКРАЇНА»

06.10, 12.50 Т/с
«Черговий лікар»
07.00, 08.00, 09.00, 15.00,
19.00, 23.00 Сьогодні
07.15, 08.15 Ранок з Україною
09.15 Зірковий шлях
10.50 Реальна містика
14.45, 15.30 Т/с «Жіночий лікар 2» 16+
19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»
21.00 Т/с «Анка з Молдаванки» 16+
23.30 Т/с «Закон і порядок: Злочинні наміри» 16+

2+2

06.00 Мультфільми
08.00, 18.30 «Спецкор»
08.30, 19.00 «ДжеДА!»
09.00, 23.45 «Територія обману»
11.00 «Він, Вона і телевізор»
14.45 Х/ф «Помпеї»
19.20 Х/ф «Граф Монте-Кристо»
22.00 Х/ф «Удар блискавки» (16+)
01.45 Х/ф «Страчені світанки»
03.15 «Облом. UA.»

ПРОДАЮТЬСЯ СКЛАДСЬКІ приміщення площею 500 кв. м у с. Білобожниця Тел. 067-253-27-41

Продаємо вагонку з елітних сортів дерев (вільха, дуб, липа, черешня та інші) від виробника м. Бучач. Телефонуйте і замовляйте: 067-352-18-84 (Олег Анатолійович)

21 липня, п'ятниця

УТ-1
06.00, 07.00, 08.00, 21.15 Новини
07.20, 23.25 На слуху
08.45 Світ он лайн
09.00 Всесвітні ігри. Церемонія відкриття (продовження)
09.40, 22.15 Щоденник Дефлімпіади-2017
10.00 Всесвітні ігри.
10.00 Всесвітні ігри. Роліковий спорт (фінали), шв.біг, ж., чол. Скелелазіння (попередні), жінок
14.20 Всесвітні ігри
17.00 Всесвітні ігри. Скелелазіння (фінали), жінок. Підводний спорт (фінали) ж., 50 м, 200 м, ест
20.15 Всесвітні ігри. Спортивна аеробіка та художня гімнастика (фінали)
21.40 Всесвітні ігри-2017. Студія
22.35 Всесвітні ігри. Найцікавіше
23.00, 00.00 Підсумки

1+1

06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 19.30 ТСН
06.45, 07.10
«Сніданок з 1+1»
09.10 «Чотири весілля - 3»
10.30, 11.45 «Міню жінку - 7»
13.00, 14.05, 15.10 Т/с «Хазяйка»
16.15 Т/с «Величне століття. Роксолана»
20.15, 22.20 «Ліга сміху 2»
00.20 «Вечірній Київ»

ІНТЕР

06.00 Мультфільм
06.20, 13.30 «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40 Новини
07.10, 08.10 «Ранок з ІНТЕРом»
09.20 «Давай одружимося»
11.00, 12.25 Т/с «Вона не могла інакше»
16.45 «Речдож»
18.00 Ток-шоу «Стосується кожного»
20.00 «Подоблиці»
20.30 Фестиваль «Лайма Вайкуле. Юрмала. Рандеву»
22.50 Х/ф «Осінній марафон»

ТТБ

07.00 «Ранок з ТТБ»
09.15 «Тема дня»
10.00 «Що робити?»
11.00, 12.00, 16.00, 17.00,
19.00, 22.00 «Вісті ТТБ»
11.30 Д/ф «Моя Черкащина»
12.30 «Сад.Город. Квітник»
16.15 «У країні Мультяндії»
17.15 «Актуальне інтерв'ю»
18.00 «Рефрен»
18.30 «Стара колекція. Українська лірична пісня»
18.55, 20.25 «Тернопіль сьогодні»
19.30 «На часі»
20.15 «Зелений БУМ»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.00 «Назбирание»
21.30 «Arte, viva!»
22.30 «Час країни»

TV-4

06.00, 10.00, 18.00 Т/с
«Справа Дойлів» 16+
07.00, 16.00, 19.00, 22.00,
00.30 Провінційні вісті
07.35 Слідство.Інфо

08.00 У фокусі Європа
08.30, 17.30 Майстер-клас із Наталюю Фіцич
09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30 Магія природи
11.00, 16.10 Дитяча година
12.10 Музична програма «Гал-кліп»
12.40, 21.30 Українські традиції
13.00 Хіт-парад
14.00 Х/ф «Тільки після Вас»
17.00 Магія природи»
19.30, 21.00 Наші вітання (попередні), жінок
20.40 Етикетка
21.50 Добрі традиції
22.35 Х/ф «Тільки поцілунок» 16+

ICTV

08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини
09.55 Інсайдер
10.50, 13.20 Х/ф
«Скажений Макс-3. Під куполом грому» 16+
12.45, 15.45 Факти. День
13.35, 16.10 Т/с «Нічні ластівки» 16+
17.55 Т/с «Останній бій майора Пугачова» 16+
18.45, 21.05 Факти. Вечір
20.20 Антисомбі
21.25 Скетч-шоу «На трьох»
00.50 Х/ф «Розплата» 16+

СТБ

08.55 Х/ф «Моя старша сестра»
10.45 Х/ф «Розум і почуття»
13.50 Х/ф «Джейн Ейр»
18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
18.30 Х/ф «Ніколи не забуду тебе»
20.35, 22.45 Х/ф
«Кохання на два полюси»
23.05 «Слідство ведуть екстрасенси»

НОВИЙ КАНАЛ

09.10 Серця трьох
17.00, 19.00 Від пацанки до панянки
21.00 Х/ф «І прийшов павук» 16+
23.00 Х/ф «Цілуй дівчат» 18+
00.25 Х/ф «Ідеальний незнайомець» 16+

ТРК «УКРАЇНА»

06.10, 12.50 Т/с
«Черговий лікар»
07.00, 08.00, 09.00, 15.00,
19.00, 23.00 Сьогодні
07.15, 08.15 Ранок з Україною
09.15 Зірковий шлях
10.50 Реальна містика
14.45, 15.30 Т/с «Жіночий лікар 2» 16+
19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»
21.00 Т/с «Анка з Молдаванки» 16+
23.20 С/р «Слідами телеманіпуляцій»

2+2

06.00 Мультфільми
08.00, 18.30 «Спецкор»
08.30, 19.00 «ДжеДА!»
09.00 «Територія обману»
10.00 «Роби бізнес»
10.40 «Він, Вона і телевізор»
15.05 Т/с «Загублений світ»
16.00 Х/ф «Граф Монте-Кристо»
19.20 Х/ф «Битва проклятих» (16+)
21.05 Х/ф «Бейтаун поза законом» (16+)
23.00 «Змішані єдиноборства. UFC.»
01.20 «Нишпорки»
01.55 Х/ф «Все перемагає любов»
03.05 «Облом. UA.»

22 липня, субота

УТ-1
08.45, 23.00 Світ on line
09.00, 22.45 Щоденник Дефлімпіади-2017
09.20 Всесвітні ігри
11.30 Всесвітні ігри. Роліковий спорт, фінали. Рятувальний спорт (фінали) Американський футбол. Півфінали
17.45 Всесвітні ігри. Сумо, півфінали. Рятувальний спорт. Спортивна аеробіка, художня гімнастика. Фінали
21.00 Новини
21.25 Всесвітні ігри. Спортивна аеробіка, художня гімнастика. Фінали
22.00 Всесвітні ігри-2017. Студія
23.25 Життєлюб
23.50 На слуху. Підсумки

1+1

06.00, 19.30 ТСН
06.30 «Гроші»
07.50, 23.15 «Світське життя»
08.50 Х/ф «Партія для чемпіонки» (16+)
12.30 Валерія Ходос і Дмитро Сова в мелодрамі «Папараці» (12+)
16.30, 21.15 «Вечірній квартал»
18.30 «Розсміши коміка 2017»
20.15 «Знай наших»
00.15 «Вечірній Київ»

ІНТЕР

05.30, 20.00 «Подоблиці»
06.00 М/ф «Вінні Пух»
06.50 Х/ф «Осінній марафон»
08.45 Х/ф «3 життя відпочиваючих»
10.20 Х/ф «Версія полковника Зоріна»
12.10 Х/ф «Екіпаж»
15.00 Х/ф «Варенька»
17.00 Т/с «Варенька. Випробування любові»
20.30 Фестиваль «Лайма Вайкуле. Юрмала. Рандеву»
22.50 Х/ф «Платон Ангел»

ТТБ

09.00 «Удосвіта»
09.30 «Смакота»
09.45 «Зелений БУМ»
10.00 «Назбирание»
10.30 «На часі»
12.00 «Невигадані історії»
12.35 «Із нашої відеотеки»
16.15 «У країні Мультяндії»
17.00 «Вухаті та хвостаті»
18.00 «Учнівський щоденник»
18.30 «Спадщина»
19.00 «Панорама подій»
20.15 «Словами малечі про цікаві речі»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.00 «У світі захоплення»
21.30 «Поклик таланту»

TV-4

06.15, 11.00 Про нас
07.00 Провінційні вісті
07.35 Х/ф «Смак романтики» +12
08.55, 19.55 Добрі традиції
09.00 Час-Тайм
09.30, 19.00 Єдина країна
10.00 У фокусі Європа
10.30 Блага звістка з Ріком Реннером
11.30 Майстер-клас із Наталюю Фіцич
12.00 Євромакс
12.30, 00.30 Х/ф «Життя і смерть Пітера Селлєра»
14.30 Мультфільм
14.50 Х/ф Дитяче кіно.

ТзОВ «Бучачагролібпром» ЗАПРОШУЄ НА РОБОТУ:

— агрономів;
— механізаторів на телескопічні навантажувачі;
— трактористів на вітчизняну та імпорту техніку (тракторний парк с. Звенигород);
— комбайнерів;
— тракториста-машиніста, екскаваторника;
— водія-кранівника автомобільного крана.
Заявки подавати за адресою: м. Бучач, вул. Галицька, 160.
Тел.: 2-69-96, 067-352-38-18, 067-394-66-99, 096-414-92-31.

«Маленька принцеса»
16.30 Дім книги
17.00 Хіт-парад
18.00 Наші вітання
19.40 Етикетка
20.10 Легенди світової музики. Queen
21.30 Х/ф «Джефферсон в Парижі» 16+
00.10 Час-Тайм

ICTV

06.00 Без гальм
06.55 М і Ж
07.55 Скетч-шоу «На трьох»
11.00, 13.00 Х/ф
«Поросятко Бейб» 16+
12.45 Факти. День
13.10 Х/ф «Бейб».
Поросятко у місті» 16+
14.55 Х/ф «Розплата» 16+
17.00 Х/ф «Інкасатор» 16+
18.45 Факти. Вечір
19.20 Надзвичайні новини. Підсумки
20.05 Х/ф «Захоплення підземки 123» 16+
22.20 Х/ф «Джанго вільний» 18+

СТБ

06.10 «Все буде добре!»
08.05 «Караоке на Майдані»
09.00 «Все буде смачно!»
11.00 «Хата на тата»
13.20 «Вагітна у 16»
15.10 Х/ф «Ніколи не забуду тебе»
17.05 Х/ф «Кохання на два полюси»
19.00 Х/ф «Навчаю гри на гітарі»
22.40 Х/ф «Неймовірні пригоди італійців в Росії»
00.40 «Слідство ведуть екстрасенси»

НОВИЙ КАНАЛ

07.10 Ревізор
10.30 Страсті за Ревізором
13.20 Т/с «СашаТаня» 16+
15.45 Х/ф «Джек і Джил»
17.40 Х/ф «Відмінниця легкої поведінки» 16+
19.30 Х/ф «Супернянь» 16+
21.00 Х/ф «Супернянь 2» 16+
22.50 Х/ф «Щелепи» 16+
00.20 Х/ф «На межі» 16+

ТРК «УКРАЇНА»

07.00, 15.00, 19.00 Сьогодні
07.15 Зірковий шлях
08.00, 15.20 Т/с «Анка з Молдаванки» 16+
17.10, 19.40 Т/с «Білі троянд надії» 16+
21.20 Т/с «Провінційна муза»
01.10 Реальна містика

2+2

06.00 Мультфільми
08.00 «Зловмисники»
09.00 Д/п «Помста природи»
13.30, 02.10 «Цілком таємно»
14.00 «Він, Вона і телевізор»
16.45 Х/ф «Льодовиковий період» (16+)
18.15 Х/ф «Гра на виживання» (16+)
20.00 Х/ф «Стукач» (16+)
22.05 Х/ф «Біжи не озирайчись» (18+)
00.15 Х/ф «Бейтаун поза законом» (16+)

ТзОВ «Бучачагролібпром» ЗАПРОШУЄ НА РОБОТУ:

— агрономів;
— механізаторів на телескопічні навантажувачі;
— трактористів на вітчизняну та імпорту техніку (тракторний парк с. Звенигород);
— комбайнерів;
— тракториста-машиніста, екскаваторника;
— водія-кранівника автомобільного крана.
Заявки подавати за адресою: м. Бучач, вул. Галицька, 160.
Тел.: 2-69-96, 067-352-38-18, 067-394-66-99, 096-414-92-31.

23 липня, неділя

УТ-1
08.45, 23.00 Світ on line
09.10 Всесвітні ігри. Підводний спорт (фінали)
11.00 Всесвітні ігри. Роліковий спорт. Спринт. Фінали
13.05 Всесвітні ігри
14.15 Всесвітні ігри.
Сумо. Абсолютна вага, жінки, чол. попередн
16.05 Перша шпальта
16.45 Всесвітні ігри. Спорт з літаючим диском. Бронзовий матч
18.00 Всесвітні ігри. Роліковий спорт. 15 000 м. Фінали
20.00 Новини
20.25 Всесвітні ігри. Спорт з літаючим диском. Золотий матч
22.00 Всесвітні ігри-2017. Студія

1+1

09.00 «Лото-забава»
09.40 М/ф «Маша і ведмідь»
10.00 «Розсміши коміка»
11.00, 12.05, 13.05, 14.05 «Світ навиворіт - 8»
15.10, 17.30 «Ліга сміху 2»
19.30 ТСН
20.15 Х/ф «Гроза над Тихоріччям»
00.10 Х/ф «Дом Гемінгвей» (18+)

ІНТЕР

08.00 «Удачний проект»
09.00 «Готуємо разом»
10.00 «Орел і Решка. Рай і пекло»
11.00 «Орел і Решка. Перезавантаження»
12.00 Х/ф «Заміж на 2 дні» 16+
14.10 Х/ф «Арифметика підлості» 16+
16.00 Т/с «Варенька. Наперекір долі»
20.00 «Подоблиці»
20.30 Фестиваль «Лайма Вайкуле. Юрмала. Рандеву»
22.50 Х/ф «Торкнутися неба» 16+

ТТБ

09.00 «У світі захоплення»
09.30 «Кулінарія від Андрія»
10.00 «Панорама подій»
11.30 «Словами малечі про цікаві речі»
12.30 «Улюблена робота»
16.00 «Поклик таланту»
17.30 «Мандри»
18.00 «У країні Мультяндії»
19.00 «Музичний калейдоскоп»
19.30 «Мамина школа»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.00 «Відверті діалоги»
22.00 «Загублені у часі»

TV-4

07.45, 09.50 Бадьорий ранок
08.00, 21.30 Єдина країна
08.40 Час-Тайм
09.30 Справжня ціна
10.15 Прямая трансляція Божественної Святої Літургії з Архикатедрального Собору УГКЦ м.Тернополя
11.40 Дім книги
12.00 Х/ф Дитяче кіно.
«Маленька принцеса»
13.30 «Чарівний ключик»
14.00 Погляд зблизька

14.30 Формула здоров'я
15.30 Євромакс
16.00 Етикетка
16.20 У фокусі Європа
16.55, 22.10 Добрі традиції
17.00 Вікно в Америку
17.30, 20.30 Про нас
18.00 Наші вітання
19.00, 00.00 Провінційні вісті. Тиждень
20.00 Огляд світових подій
21.00 Музична програма «Гал-кліп»
22.15 Х/ф «Переполох у гуртожитку» 16+
23.45 Час-тайм

ICTV

08.35 Т/с «Відділ 44» 16+
12.25, 13.00 Х/ф «Типу круті лягаві» 16+
12.45 Факти. День
14.55 Х/ф «Інкасатор» 16+
16.40 Х/ф «Захоплення підземки 123» 16+
18.45 Факти тижня. 100 хвилин
20.35 Х/ф «Миротворець» 16+
23.05 Х/ф «Поза полем зору» 16+

СТБ

08.55 «Все буде смачно!»
09.50 «Караоке на Майдані»
10.45 «Полювання»
11.45 Х/ф «Неймовірні пригоди італійців в Росії»
13.45 Х/ф «Слокута»
15.20 Х/ф «Навчаю гри на гітарі»
19.00 «Слідство ведуть екстрасенси»
23.00 «Я соромлюсь свого тіла 3»

НОВИЙ КАНАЛ

08.10 М/ф «Мінлива хмарність, часом фрікадельки»
10.00 Х/ф «Чарлі та шоколадна фабрика»
12.00 Х/ф «Джек і Джил»
13.50 Х/ф «Відмінниця легкої поведінки» 16+
15.45 Х/ф «Супернянь» 16+
17.15 Х/ф «Супернянь 2» 16+
19.00 Х/ф «Не гальмує!» 12+
21.00 Х/ф «Мачо і ботан 2» 16+
23.00 Х/ф «Мачо і ботан» 18+

ТРК «УКРАЇНА»

08.30 Х/ф «Сильна слабка жінка» 16+
10.25 Т/с «Білі троянд надії» 16+
14.00 Т/с «Провінційна муза»
17.50, 20.00 Т/с «Час кохати»
19.00 Події тижня з Олегом Панюткою
22.30 Т/с «Мій» 16+

2+2

08.00 «Він, Вона і телевізор»
13.20 Х/ф «Гра на виживання» (16+)
15.05 Х/ф «Битва проклятих» (16+)
16.50 2 тур ЧУ з футболу «Карпати» - «Ворскла»
19.15 2 тур ЧУ з футболу «Зоря» - «Маріуполь»
21.20 ПРОФУТБОЛ
23.05 «Змішані єдиноборства. UFC.»
Головний двобій: Weidman vs Gastelum

ТОВ «Гольські світ компанії» набирає на роботу:

— налагоджувальників
— цукерників
— тістоборів
— укладальників виробів
Заробітна плата – від 4 500 грн.
Офіційне працевлаштування
Повний соціальний пакет
Контактний телефон
050-377-01-74,
067-745-45-14

ОВЕН (21.03-20.04)

Гарний час, щоб прийняти остаточне рішення. Вам знадобиться дипломатичність і врівноваженість.
ТЕЛЕЦЬ (21.04-21.05)
Сприятливий час для самозабутньої праці. Вам буде просто необхідно мобілізувати свої сили для рішучого прориву, інакше успіху не досягти.

БЛИЗНЮКИ (22.05-21.06)

Не йдіть на жертви, захищайте свої інтереси, це підвищить ваш авторитет. Правдивість і щирість можуть творити дива, проявіть максимум уваги до колег і близьких.
РАК (22.06-23.07)
Ваша активність буде трохи обмежена об'єктивними причинами. Не пливіть проти течії, саме ця тактика приведе вас до

найкращого результату.

ЛЕВ (24.07-23.08)
Прийшов час для нарощування активності, не лінуйтеся, не бійтеся змін. По можливості будьте уважними та обережними, оскільки удача не терпить помилку.
ДІВА (24.08-23.09)
Можуть ускладнитися відносини на роботі. Вам доведеться шукати комп-

роміс між сімейними та професійними обов'язками.

ТЕРЕЗИ (24.09-23.10)
Незважаючи на можливі труднощі, вам слід рухатися вперед, намацувати і обходити приховані перешкоди. Не варто метушитися і розпочинати справи, що вимагають турбот.
СКОРПІОН (24.10-22.11)
Подолавши труднощі, ви підніметеся на вершину

кар'єри та творчості. Удача

пливе у ваші руки. Зіркі обіцяють успіх і прибутки.
СТРЕЛЕЦЬ (23.11-21.12)
Постарайтеся взяти себе в руки і поставити чітку мету. Менше займайтеся рутинною роботою і більше уваги приділяйте перспективним проектам.
КОЗЕРІГ (22.12-20.01)
Рекомендується вам

керуватися здоровим глуз-

Лікар застерігає

Ми не боїмося кору, а його ускладнень

В Україні розпочався прогнозований черговий епідемічний підйом захворюваності на кір. Захворюваність ресструється в 11-ти регіонах країни, в тому числі – у Тернопільській області. Станом на 12 липня ц. р. у нашому районі зареєстровано 11 випадків кору. Троє із захворілих – дорослі. Понад 300 контактних осіб.



Згідно з прогнозами ДУ «Тернопільський обласний лабораторний центр МОЗ України» піком захворюваності на кір буде вересень – захворіє більше тисячі осіб. Для кору характерна сезонність – це осінньо-зимовий період. Те, що розпочалося дане захворювання влітку, попереджує нас про можливість епідемії восени.

Як було вже сказано, є багато контактних осіб. Проконтактувавши із хворими на кір, захворюють не відразу і не всі. Інкубаційний період може тривати до 21-го дня. Тобто ви можете бути вже заразним, а ніяких проявів немає. І ви надалі контактуєте з іншими, ділячись інфекцією, не підозрюючи про це. Кір має високий індекс контагіозності – 95 відсотків. Це означає, що маючи контакти із хворим на кір, шанси захворіти надзвичайно високі. Та все ж є прошарок населення, який не захворіє. Перш за все це двічі вакциновані в однорічному та шестирічному віці. Одноразово вакциновані мають менше шансів.

При аналізі хворих, які перенесли кір, з'ясовано, що з усіх хворих 7,1 відсотка мали щеплення від кору. Ця категорія перенесла інфекцію легше, без ускладнень. Кір у них не проявлявся всіма симптомами, часто протікав атипово.

Отже, чим проявляється актуальне на сьогодні захворювання?

Після інкубаційного періоду настає катаральний, який проявляється слезотечею, світлобоязном, болями в горлі, змінами слизової оболонки ротової порожнини навпроти кутніх зубів.

На 4-5-ий день хвороби розвивається період висипань. Висипка носить плямисто-папулезний характер. Вона виникає на незміненому фоні шкіри та характеризується етапністю. На 1-ий день висипає голову, на 2-ий – тулуб і верхню частину верхніх кінцівок, на 3-ій – нижню частину рук та нижні кінцівки. Такий стан триває 5-6 днів. Після висипань залишається пігментація. Саме тоді хворий перестає бути заразним. Наступає період одужання – у кращому випадку або ускладнень – при гіршому перебігу. Власне, ми не боїмося кору, ми боїмося його ускладнень.

У кінці червня 2017-го на протязі 7-ми днів боролися лікарі реанімації та інтенсивної терапії ТОДККЛ за життя 5-ти річної дівчинки з Бучача. Як ускладнення кору, у дитини розвинувся менінгоенцефаліт – ураження головного мозку. Крім менінгоенцефаліту, кір часто ускладнюється пневмонією, отитами, ентероколітами.

В усі віки та всі часи, ще від Гіппократа та Авіценни, хворобу намагалися попередити. Альтернативи вакцинації, в даному випадку, немає. 27 червня поточного року Чортківський КРЦ ПММСД централізовано отримав 1680 доз вакцин КПК «Prigix» (виробник – Бельгія). Даним імунобіологічним препаратом ми можемо користуватися лише для планової профілактики кору, краснухи та паротиту.

Контактним особам необхідно вакцинуватися на протязі 3 днів від моменту контакту незалежно від віку. Закупівля вакцин при цьому здійснюється за кошти місцевих бюджетів. У Чортківському районі районною радою виділено кошти для закупівлі 10 доз КПК, а міською – для 20 доз цієї ж вакцини. При потребі звертайтеся у КРЦ ПММСД (каб. № 6).

Проаналізувавши відсоток вакцинації від кору за шість місяців ц. р., стає зрозумілим ріст захворюваності у нашому районі. Він становить лише 8,6 відсотка, при необхідних 95-97 відсотках. У нас практично немає прошарку несприятливих осіб до кору.

Згідно із Законом України «Про захист населення від інфекційних хвороб» від 6 квітня 2000 р. за № 1645-III, ст. 15 Закону України «Про забезпечення санітарного та епідеміологічного благополуччя населення», ст. 30, на виконання наказу МОЗ України від 17 травня 2005 р. «Про затвердження інструкції щодо організації епідеміологічного нагляду за кором», наказу МОЗ України від 11 серпня 2014 р. за № 551 «Про удосконалення проведення профілактичних щеплень в Україні» дошкільні навчальні заклади та загальноосвітні школи можуть відвідувати діти, котрі мають щеплення від кору. Це пов'язано з погіршенням епідеміологічної ситуації з даного захворювання. Невакциновані діти зможуть відвідувати колективи лише після повної стабілізації епідситуації, що може тривати від 1 до 6 місяців. Виключенням є діти, котрі мають медичні протипокази до щеплень. Вони повинні пред'явити довідку комісії по імунізації у заклад, де перебувають або навчаються.

Світлана ГРАБОВЕЦЬКА,
заступник головного лікаря
Чортківського КРЦ ПММСД

Турнір

Командне протистояння, де не буває переможців і переможених

У рамках відзначення 495-річчя Чорткова на стадіоні «Харчовик» відбувся турнір з футболу, приурочений цій події, повідомляє сайт Чортківської міської ради. У спортивному протистоянні зустрілись команди Національної збірної мерів України, ветеранів чортківського «Кристалу», тернопільської «Ниви» і красилівського «Случа» (Хмельницька обл.).



За давньою українською традицією учасникам змагань вручили хліб і сіль – символ щастя, віри, надії. Очільник міста Володимир Шматко подякував за участь у змаганнях усім командам, побажав хорошого настрою, перемог і видовищної гри.

Теплі слова привітання міській владі, учасникам змагань й усім жителям Чорткова прозвучали від гостей турніру: заступника голови федерації футболу Тернопільської області Василя Заторського, тренера збірної України з футболу, головного тренера Національної збірної мерів України, ушавленого в минулому гравця київського «Динамо» і Національної збірної України Сергія Ковальця, капітана Національної

збірної мерів України Олександра Корінного. Турнір, що проходив за коловою системою (7 гравців плюс воротар), завершився перемогою команди ветеранів тернопільської «Ниви». І місце у наших гостей з сусідньої Хмельниччини, бронзовими призерами стала збірна мерів України.

«Ми не можемо змінити правила гри, є 4 команди і 3 призових місць. Проте щиро дякую нашій команді ветеранів чортківського «Кристалу» за їх активну участь і достойну гру. Низький уклін вам за ваш вагомий вклад у розвиток футболу», – мовив під час церемонії нагородження В.Шматко.

Фото Володимира ТИХОВИЧА

Міська спартакіада

Свято спорту з нагоди свята міста

Другий рік поспіль у Чорткові в рамках святкування 495-річчя першої історичної згадки про наше місто минулої неділі, 9 липня, на стадіоні «Харчовик» відбулася міська спартакіада, програма якої передбачала 12 видів спорту: міні-футбол, волейбол, пляжний волейбол, шахи, шашки, рукоборство, гирьовий спорт, підтягування на перекладині, перетягування линви, дартс, стрільби та змагання спортивних сімей. Хоча цьогорічні ігри незрозуміло чому викликали дещо меншу цікавість, ніж попередні, як у самих учасників, так і в пересічних чортківчан-уболюбівників, все саме їхнє проведення є позитивом для розвитку спорту в нашому місті, популяризації здорового способу життя тощо.



У спортивних змаганнях взяла участь шість команд: міської ради спільно з її управлінням освіти, молоді та спорту, «Парк», «Ура» (депутатські округи 8, 18, 19), «Кадуб», «Колія» та «Калічівка». Майже до вечора тривали

безкомпромісні спортивні баталії, змагання у силі, спритності та кмітливості. Золотисто-кришталеві кубки та почесні грамоти отримали з рук міського голови Володимира Шматка переможці та призери спартакіади. А загальнокомандний тріумф святкувала «Калічівка»; срібним призером стала команда міської ради. Третє місце здобули минулорічні чемпіони – «Парк».

Приємним сюрпризом і чудовим додатковим стимулом для участі в наступних змаганнях стали призи переможцям ігор, а саме – спортивні майданчики для встановлення в окрузі. Тож боротися є за що. Сертифікати на дане обладнання відповідно на суму 56, 41 і 23 тис. грн. були вручені командам в урочистій обстановці під час відкриття загальноміського свята з нагоди 495-річчя древнього Чорткова.

Любомир ГАБРУСЬКИЙ
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ



Футбол

Чемпіонат району

Перша група

11-й тур. Звиняч – Ягільниця – 3:7. Решта матчів буде зіграна найближчої неділі.

Друга група

11-й тур. Базар – Росохач – 3:0; Білобожниця – Милівці – 3:0; Шманьківчики – Чорнокінці – 1:1; Джурин – Ридодуби – 3:0; Пробіжна – Палашівка – 3:3; Товстенське – Шманьківці – 0:3; Ромашівка – Сосулівка – 3:0.

12-й тур. Сосулівка – Росохач – 4:5; Шманьківці – Ромашівка – 7:2; Палашівка – Товстенське – 2:1; Ридодуби – Пробіжна – 3:2; Чорнокінці

– Джурин – 1:4; Милівці – Шманьківчики – 5:1; Базар – Білобожниця – 8:2.

Пропущений матч 7-го туру. Милівці – Ридодуби – 3:4.

Кубок району. Півфінали

Перші зустрічі. Бичківці – «Калічівка» Чортків – 1:1; Гор. Вигнанка – Колиндяни – 5:2. Матчі-відповіді. «Калічівка» – Бичківці – 5:0; Колиндяни – Гор. Вигнанка – 4:7. Отож, у фіналі Кубка району 24 серпня ц. р. зустрінуться «Калічівка» і Гор. Вигнанка.

Жнива-2017

Агрохолдинг «МРІЯ» розпочав збиральну кампанію



На полях «МРІЯ» стартувала збиральна кампанія — днями Агрохолдинг успішно зібрав озимий ячмінь на кластері «Південь» (Чернівецька область) та приступив до збору озимих пшениць та ріпаку. На черзі — горох, ярі ріпак, ячмінь та пшениця, озиме жито. Всього у Компанії під час літніх жнив планують зібрати врожай із загальної площі 58 тис. га. Найбільшу частку серед цих культур традиційно для «МРІЯ» займає озима пшениця — 35,7 тис. га.

На зборі ранніх зернових Компанія задіє одночасно понад 500 одиниць техніки: 108 комбайнів та 400 одиниць вантажного автотранспорту для вивезення врожаю з поля та транспортування його до елеваторів. Усі елеватори та зерносховища Агрохолдингу готові до прийому врожаю.

«Жнива стартували без будь-яких проблем, але вже зараз можна сказати, що головними труднощами при зборі врожаю цього року будуть погодні умови, — коментує операційний директор «МРІЯ Агрохолдинг» Андрій Григоров. — Прохолодне і вогке літо спричинило відтермінування планових дат початку жнив і загалом періодів збирання деяких культур. У таких умовах і ріпак, і горох, і пшениця достигатимуть майже одночасно, тому всі господарства Західної України зі-

тнуться з тим, що збирати потрібно буде кілька культур в один період. У «МРІЯ» ми забезпечені всім необхідним, щоб впоратись зі жнивими в агрономічні терміни. Стосовно врожайності, то розраховуємо на рівень вище середнього по Україні».

Паралельно зі збором врожаю Агрохолдинг здійснюватиме підготовку полів до осінньої посівної. Для обробки ґрунту буде задіяна нова техніка. Нагадаємо, з початку 2017 року Агрохолдинг «МРІЯ» поповнив свій технічний парк на 38 одиниць техніки загальною вартістю 7,2 млн дол. та продовжує інвестувати у придбання нової техніки.

Збір пізніх зернових та зернобобових культур, а також цукрових буряків «МРІЯ Агрохолдинг» планує розпочати вже у вересні.

Ірина СТАХУРСЬКА

Водіям на замітку

Техконтроль під прицілом фотокамери: фіктивність не проходить

225 порушень виявили за місяць впровадженій фотофіксації технічного контролю авто.

З травня ц. р. за ініціативою Головного сервісного центру МВС в Україні вперше була введена фотофіксація під час проведення обов'язкового технічного контролю (ОТК) транспортних засобів.

Нововведення стосується легкових автомобілів, що використовуються для перевезення пасажирів або вантажів (таксі), вантажних авто незалежно від форми власності та автобусів, спеціалізованих транспортних засобів, що перевозять небезпечні вантажі.

Таке нововведення запроваджено в першу чергу з метою унеможливлення фіктивного проведення технічного контролю, що було поширене на теренах України, та приведення національного законодавства у відповідність до європейських стандартів.

«Вперше в Україні з'явилася реальна статистика проведення перевірок. Лише за місяць контролю фоторезультатів ОТК виявлено 225 порушень проведення технічного контролю транспортних засобів. Зазначу, раніше у графі порушень статистика показувала нуль. Окрім того, 14-ти суб'єктам було заблоковано доступ користувача до загальнодержавної бази даних. З 451 діючого суб'єкта ОТК — 105 допустили порушення при його проведенні. Результати таких перевірок зможуть вплинути на підвищення безпеки дорожнього руху та недопущення експлуатації несправного транспорту на автошляхах держави», — інформує начальник Головного сервісного центру МВС Владислав Криклій.

Відтепер, аби отримати протокол проходження ОТК, що підтверджує

належний рівень технічного стану авто, здійснюється обов'язкова фотофіксація процедури проведення ОТК.

У свою чергу співробітники сервісних центрів МВС при виявленні фактів порушення порядку перевірки технічного стану транспортного засобу інформують територіальні органи Національної поліції України для вжиття заходів адміністративного впливу. У разі виявлення 10-ти і більше фактів видачі одним суб'єктом ОТК протоколів, визнаних недійсними, приймається рішення щодо виключення їх з реєстру.

Серед виявлених правопорушень найбільш поширеними стали:

- відсутність дати та часу фотофіксації процесу проведення ОТК;
- явні ознаки фотомонтажу матеріалів фотофіксації процесу проведення ОТК;
- невірна класифікація транспортних засобів;
- порушення термінів періодичності проходження ОТК.

Згідно зі статистичними даними щодня здійснюється від однієї до двох тисяч процедур ОТК, тобто за місяць цифра таких перевірок може добігати 40 тис.

Актуальний перелік суб'єктів ОТК можна переглянути на сайті hsc.gov.ua Отримати додаткову інформацію та консультацію можна за телефоном (044) 290-19-88 та на Фейсбук-сторінці Головного сервісного центру МВС.

Михайло ГАНКЕВИЧ,
документознавець I категорії ТСП
6145 РСЦ в Тернопільській області
МВС України

Вдячність

Трапляється, весь світ іноді сконцентрується в малій площині — лікарняної палати, що здебільшого асоціюється з болем і смутком. І саме тут триває відчайдушний двобій лихих і добрих сил. В ідеалі, та й у підсумку теж, неодмінно перемагає добро, сотворене земними ангелами-хоронителями. Світлий розум й умілі руки людей у білих халатах майстерно витягують нас із лабіринтів недуги, по часточках зцілюють травмоване тіло, даруючи пацієнтам повноцінне здорове життя. До вправності професійної справи вони — наші спасителі — додають співчуття та ширю турботу. Така прерогатива — неодмінно за медиками, це, мабуть, — найвиразніший прояв їх фахового «я». Відрадно, що він властивий лікарям-травматологам Євгену Швецю, Ярославу Кудровському, Ростиславу Трембіцькому, лікарю-анестезіологу Володимирі Філінчуку, рентген-лаборанту Василю Канону та медперсоналу травматологічного відділення Чортківської ЦКРЛ.

Дай, Боже, щоби в життєдіяльність цих людей не влітали негаразди, щоби завжди їхня праця приносила радість, як їм самим, так і їхнім пацієнтам.

З повагою та вдячністю —
Світлана ВІВЧАР

Правління Чортківського райСТ продає:

- магазини в селах Васильків, Кривеньке, Криволюка, Переходи (вул. Зелена), Білий Потік, Воля Чорнокінецька, Залісся, Шманьківчики;
 - підвали магазинів у селах Білобожниця, Звиняч, Палашівка, Джурин, Шульганівка;
 - приміщення магазинів на демонтаж — промтовари с. Ромашівка, будинок торгівлі с. Великі Чорнокіньці
- За довідками звертатися за тел.: 2-23-49, 067-354-10-11.**

ПРОДАЮТЬСЯ

будинки

цегляний будинок площею 112 кв. м, біля кафе-ресторану «Околиця» (м. Чортків). Ціна договірна.
Тел.: 068-029-08-22, 096-688-51-54.

терміново незавершене будівництво двоповерхового житлового будинку у м. Чорткові, по вул. Б.Хмельницького. Ціна договірна.
Тел. 050-486-02-80.

терміново будинок у с. Горішня Вигнанка по вул. Молодіжній, загальна площа земельної ділянки — 24 сотих.
Тел.: 067-912-27-21, 096-517-76-71.

двоповерховий будинок по вул. Шопена, є гараж, криниця, 14 сотих землі.
Тел.: 097-812-64-45, 096-793-71-71.

квартири

1-кімнатна квартира в районі Кадуба. Є індивідуальне опалення, металопластикові вікна та балкон. Зручне розташування.
Тел. 097-307-22-96.

2-кімнатна квартира в районі ремзаводу (вул. Січинського), площею 50,6 кв. м. У гарному стані, 2-й поверх 5-поверхового будинку, є лоджія, індивідуальне опалення, євровікна, вода постійно.
Тел.: 2-36-54, 066-854-45-91.

1-кімнатна квартира по вул. Незалежності 63 (загальна площа — 35 м², на 4-му поверсі п'ятиповерхового будинку).
Тел.: 3-18-49, 099-510-57-60, 099-046-27-08.

2-кімнатна квартира в районі Кадуба (некутова). Нове індивідуальне опалення, постійно вода, кухня з меблями, 1-й поверх, можливість добудови.
Тел. 097-013-35-77.

земельна ділянка

земельна ділянка (10 сотих) під забудову в районі птахофабрики.
Тел. 067-421-36-47; 095-773-95-41.

куплю

картон — 2,5 грн/кг, поліетилен — 6-8 грн/кг, ПЕТ пляшки — 3-5 грн/кг, пластик — 5 грн/кг, алюмінієві баночки — 15 грн/кг, пивну тару — 30-50 коп./шт., біг-беги — 3 грн/кг.
Тел.: 097-700-05-12, 095-571-05-12.

№ 28 (8629), 14 липня 2017 року



10 років тому перестало битися твоє добре серце, у котрому вистачало тепла для всіх — серце найдорожчої і люблячої людини
Марії Омелянівни СМОЛЕНСЬКОЇ
(26.03.1956 — 16.07.2007)



Не заросте ніколи та стежина, що провела тебе в останню путь. Похилиться зажурина калина, і добрим словом люди пом'януть. Нехай земля тобі буде пухом, а душі — Царство Небесне.
Вічно сумуючі — рідні.



Річниця пам'яті
ТКАЧЕНКА
Сергія Володимировича
(9.09.1959 — 14.07.2016)



Як важко знати — ти пішов назавжди, як гірко думати — не вернеш щастя знов. Твоє життя подяки рідних варте, бо суть його була — любов. Твій новий дім хай буде тобі раєм, для нас ти залишився в сер-

цяч назавжди. З того часу минув рік, пронизаний болем і пролитий сльозами. Душа твоя іскоркою відлетіла, покинула землю, засяяла зіркою на небесах. Вона ніколи не згасне, бо вічно буде жити в пам'яті рідних, які тебе любили.

Спи скокійно, наш рідненький, ти заслужив Божого тепла і Царства Небесного.

У вічній скорботі — батьки, дружина, сини, сестра, внуки, рідні.



18 липня минає 40 днів, як перестало битися серце дорогого синочка, коханого чоловіка, люблячого батька

БЕДРИЛА Олега Степановича.

Доля відміряла недовге життя — на 41 році не в б л а г а н н а смерть забрала усім нам рідного Олега. Великий біль огорнув наші серця. Тебе, рідний, усім нам бракує, ми тебе кличемо, але нас ніхто не чує. Серця болять і душі плачуть, без тебе хата опустіла, а ми усі осиротіли.

Ми сумуємо і за тобою плачемо, бо на світі тебе вже нема. За все нам прости, рідненький. І спокійно спочивай, дороженький. Хай буде тобі рай на небесах, про це завжди ми просимо у Бога в молитвах.

Усі, хто забув, згадайте, Хто пам'ятає — пом'яніть І молитву до Бога складіть.

У вічній скорботі — мама, дружина, синочок, рідні, друзі та знайомі.



Колектив працівників відділу освіти Чортківської райдержадміністрації, РМК, централізованої бухгалтерії, директори шкіл сумують з приводу трагічної смерті діловода-бібліотекаря Великочорнокінецької ЗОШ I — III ступенів **КАРНАЛЮК Галини Михайлівни**. Висловлюємо щирі співчуття рідним і близьким покійної, розділяємо біль і смуток неправної втрати.

Хай світлою і незабутньою буде пам'ять про рідну людину.

13 липня відсвяткувала свій ювілейний День народження **Олександра Володимирівна МИСЬКІВ** зі с. Угеринь.

У сорок п'ять розквітає життя, і душа наче пташка співає, і хоч в юність нема вороття, та у серці вона оживає. Хай у житті Твоїм завжди буде літо, а якщо осінь — то тепла й золота, нехай у гості ідуть завжди діти, хай сміх і радість на подвір'ї не стиха. Нехай дощі рясні несуть Тобі здоров'я, проміння сонячне цілує у уста, нехай діти зігрівають Тебе любов'ю, бажаємо довгого і щасливого життя. Нехай горе обходить завжди стороною, а щастя приходить і летиться рікою. Бажаєм тепла, добра і любові. Хай Господь дарує багато літа, а в серці довіку живе доброта.

З любов'ю — тато з сім'єю, діти Іван, Андрій, Наталя, сестра Іра із всією своєю сім'єю.



Щиро і з любов'ю вітаємо з Днем народження та Днем Ангела дорогого, всіма шанованого регента хору Церкви **Арх. Михайла** с. Шульганівка **Петра СВИСТУНА**.



В цей день святковий хочем побажати всього найкращого, що є на цій землі. Щоби достатку мали Ви багато, аби були щасливі усі дні. Хай Бог Вас щедро нагородить, здоров'я, щастя не щадить, на Божій ниві Вашу працю хай кожен день благословить. Нехай добром наповнюється хата, і радістю, і ширістю, і сонячним теплом. Хай буде вірних друзів в ній багато, прихильна доля огорта своїм крилом. Нехай здійснився те, що не збулося, і добре серце не підкориться рокам. Щасливий Ви — бо люди поважають, багатий — бо добро в душі дзвенить. Божого Вам благословення!

З найкращими вітаннями — церковний хор.

Колектив ПАП «Довіра» вітає помічника керуючого відділком «Криволука» **Михайла Івановича ОБРУСНЯКА**, який 18 липня святкуватиме свій 70-річний ювілей.

Роки відлітають птахами у вирій, в далекі краї — за обрій летять. А Вам на ниві життєвій сьогодні — уже сімдесят! Ювілей — це не просто свято. Ювілей — це роки Ваші зрілі, ювілей — це як зустріч з зорею, тож завжди молодійте душею. Хай радість приносить кожна година, від горя оберіг — молитва свята, щасливою буде життєва стежина для Вас і родини на довгі літа. Нехай над Вашим домом літ до ста дух Благодаті Божої вита.

З повагою — колектив ПАП «Довіра»

Колектив ПАП «Довіра» щиро сердечно вітає з 60-річним ювілеєм, який 17 липня зустрічатиме бухгалтер відділку «Білобожницький» **Лідія Іванівна КУШНІРИК**.

Спинити час ніхто не в змозі, і грає ліс, і цвітне сад. На Вашім сонячнім порозі з'явилось мудрих 60. Бажаємо жити довго та щасливо, щоб кожен Ваш день був схожий на диво! Хай діти й онуки приносять Вам радість, дорогу до хати забуде хай старість. Живіть у здоров'ї, у щасті і силі, літа проти Вас хай будуть безсилі. Нехай зозуленька кує Вам шоліта многая, многая, многая літа!

З повагою — колектив ПАП «Довіра»

13 липня святкував своє 40-річчя дорогий нам коханий чоловік, турботливий батько, люблячий зять **Микола Володимирович ДРОЗДОВ**.

Наш люблячий батьку, найкращий у світі, з Тобою нам затишно завжди і світло. Ти — гарний господар і тато чудовий, даруєш турботу і море любові. Спасибі за ласку, за руки умілі, що вмієш підтримати словом і ділом. З Тобою у домі надійно та широко, живи ж нам на радість у щасті та мирі. Хай Бог Милосердний з високого неба дарує усе, що Тобі, тату, треба, а Матінка Божа, Цариця Свята, дарує щасливі і довгі літа. Ти — наша надія, опора і сила, і головний чоловік у сім'ї. І як би жорстоко нас життя не косило, знайдемо ми захист в Тобі. Ми любимо Тебе, батька, чоловіка і зятя, за мужність, строгість і доброту, величезне серце, широко душу і просто за те, що Ти у нас є. Дуже Тебе любимо! Пишаємося Тобою, оскільки Ти у нас — найкращий на землі!

З любов'ю — дружина **Надя**, доньки **Ліля** і **Таня**, теща **Марія**.



Щиро сердечно вітаємо з ювілеєм найдорожчого для нас чоловіка, батька, дідуся **Михайла Богдановича ЯЦКІВА** зі с. Капустинці.



Хай радість і сонце заглянуть в віконце, відчиняться двері для щастя й добра. Хай сила прибуде, здоров'я зміцніє на мирні та щедрі многі літа. Хай довгою буде життєва стежина, хай радістю кожна наповниться мить, і все, чим багата й щаслива людина, в щедротях своїх хай Господь освятить.

З любов'ю та найкращими вітаннями — дружина **Ганна**, донька **Марійка**, зять **Петро**, внуки **Станіславчик** і **Андрійко**.

Вітаємо з чудовою ювілейною датою **Галину Вирославівну ЧАЙКІВСЬКУ** і засилаємо найщиріші побажання.



Хай буде щедрим ювілейне свято, здоров'я Вам, любові і добра. Бажаємо світлої радості й сили, поваги, пошани й людського тепла. Хай постійний успіх і удача сиплеться до Вас, немов із квітів цвіт. Хай життєвий досвід робить з буднів свято, а Господь дарує довгих-довгих літ.

З повагою — педагогічний колектив **Горішньовишганського НВК**.



КЕЛІВА

Рецепти

Варення із зелених волоських горіхів



Нестигли горіхи замочують на 2 доби в холодній воді, яку змінюють 4 рази на день доти, поки вода не припинить забарвлюватися. Потім горіхи заливають вапняною

водою, витримують у ній протягом 24-х год., поки горіхи стануть темно-фіолетового або майже чорного кольору. Вапняну воду для замочування горіхів готують так: 0,5 кг гашеного вапна заливають 5-ма л холодної води, розмішують, дають відстоятися і верхній прозорий розчин використовують. Після витримання у вапняній воді горіхи кілька разів промивають холодною водою, після чого наколюють, бланшують у киплячій воді

15-20 хв., охолоджують у проточній воді, знову бланшують протягом 20-30 хв. і охолоджують. Підготовлені горіхи заливають гарячим цукровим сиропом, додають лимонний сік, гвоздику або кардамон і кип'ятять 5 хв., а через 1 год. знову кип'ятять 5 хв., потім повторюють ще раз і варять до готовності. На 1 кг волоських горіхів потрібно 1,2 кг цукру, 10 шт. гвоздики або кардамону, 1 лимон або 10 г лимонної кислоти.

Желе з малини

Малину змішують із такою самою кількістю ягід порічок. Суміш висипають в емальований посуд, заливають водою так, щоб вона покрила ягоди, і проварюють масу до повного розм'якшення. Одержаний сік проціджують, дають устоятися, а потім зливають із

відстою. Сік уварюють двічі, безперервно знімаючи шумовиння, додають цукор і варять до готовності. Готове желе розливають у сухі гарячі банки і закатують чистими сухими кришками. На 1 кг соку — 700 г цукру.



Рясно вродила йошта

Кажуть, на цей гібрид смородини та агрусу теж треба поліття. Нині, здається, ми й дочекались. Йошта помітна сув'язю корисних властивостей двох ягід: тому легко виводить з організму важкі метали і радіоактивні сполуки, поліпшує кровообіг та функціонування шлунково-кишкового тракту. Поміж рецептів з йошти чи не найпоширеніший — варення. Добре брати напівдозрілі ягоди — вони не розварюватимуться. Знадобиться цукровий сироп: 200-грамовою склянкою води варто залити півтора кілограма цукру і розігріти. Можна додати й шіпку ванільного цукру. Відтак заливаємо ним 1 кг ягід та кип'ятимо близько 3 хв., після цього остиджуємо. Такий крок повторюємо двічі.



У «Коморі» газдували **Анна БЛАЖЕНКО**, **Орест ЛИЖЕЧКА**

УКРАЇНА-Санкт-Петербург-Москва
УКРАЇНА-ПОЛЬЩА-ЧЕХІЯ-НІМЕЧЧИНА-
ІТАЛІЯ-ФРАНЦІЯ-ІСПАНІЯ-ПОРТУГАЛІЯ

DVD-TV-Кондиціонер-MP3

Чай Кава

perewiznuk.com

+38 097-77-612-77
 +7 962-729-27-07
 +34 6312-829-08

Доставка пасажирів за адресою!

ПРОГНОЗ ПОГОДИ НА ТИЖДЕНЬ	СУБОТА 15 липня	НЕДІЛЯ 16 липня	ПОНЕДІЛОК 17 липня	ВІТОРОК 18 липня	СЕРЕДА 19 липня	ЧЕТВЕР 20 липня	П'ЯТНИЦЯ 21 липня
	+12... +19	+13... +20	+13 ... +22	+14 ... +23	+16 ... +25	+17 ... +26	+17 ... +28